

# RUND BLICK

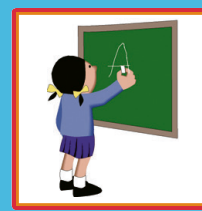


Monat-  
lich



## Interessante Veranstaltungen

► Seiten 9 - 12



## Alles rund um Kind und Schule

► Seiten 14 + 15

47. Jahrgang Nr. 10 · 16. Oktober 2025 · [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de) · Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne  
Bramfeld · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld  
Braak · Volksdorf · Alstertal · Sasel · Ahrensburg

# LATERNENUMZÜGE



**30.10. um 17.30 Uhr:** Laternenumzug der Kirchengemeinde Alt – Rahlstedt. Treffen ist am Christophorus Gemeindezentrum Großlohe, Großlohering 49, 22143 Hamburg. Begleitet vom Spielmannszug Hinschenfelde ziehen alle mit ihren Laternen durch die Straßen von Großlohe. Ende ist gegen 19 Uhr.

**01.11. um 18.00 Uhr:** Großer Laternenumzug der Freiwilligen Feuerwehr Berne und dem tus BERNE. Die drei Spielmannszüge starten an drei Punkten: 1. Zug: Kriegkamp, Saseler Straße; 2. Zug: Quartiersplatz Busbrookhöhe 72-90, 3. Zug: Roter Hahn, Kathenkoppel. Ziel ist der Berner Gutspark, wo sich alle zum Feuerwerk und bunten Wasserlichtspielen einfinden. Ein Gehörschutz für die Kinder ist aufgrund des Feuerwerks

empfehlenswert! Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**04.11. um 18.30 Uhr:** Laternenumzug vom TSV Hohenhorst durch den Ortsteil. Treffpunkt ist beim TSV Hohenhorst, Kielkoppelstr. 9b, 22149 Hamburg, begleitet wird Umzug durch einen Spielmannszug. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**07.11. um 17.00 Uhr:** Laternenumzug für die Kleinsten vom Kulturschloss Wandsbek. Treffen ist am Eingang zum Mühlensteichpark, direkt gegenüber vom Kulturschloss. Dann gehen alle zusammen um den Mühlensteich. Musikalisch wird der Umzug, wie in den vergangenen Jahren auch, wieder von der „Combo Rosso“ begleitet.

(Fortsetzung auf Seite 14)

## Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

**Bj. 2004 - 2024! Bis € 30.000,-**

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Stuwe – HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

## WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser  
und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68

[www.warnholz-immobilien.de](http://www.warnholz-immobilien.de)



## Apfelernte



Die ersten Äpfel fallen vom Wurm,  
Die zweiten Äpfel, die fällt der Sturm,  
Die dritten erntet man ein:

Welche mögen die besten wohl sein?

Die dritten natürlich! lacht jedermann:

Weil man nur die servieren kann!

Die schält sich dann

Respektvoll der Esser

Mit sorglichem Messer -

Doch Wurm und Sturm, die wissen es besser.

(Hanns von Gumpenberg, 1866-1928, deutscher Dichter)

## Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf SOFORT BARGELD

für Gold, Silber,  
Platin, Brillanten, Modern-, Antik und  
Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!  
Luxusuhren wie Rolex, Cartier, Breitling

Juwelier

Schweriner Straße 2c  
22143 Hamburg-Rahlstedt

**BELIAN**

Montag bis Donnerstag  
von 11.00 bis 17.00 Uhr  
Telefon: 040 250 6770

[www.juwelierbelian.de](https://www.juwelierbelian.de)

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung  
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel  
Schmuckschätzung und -zertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen



SEHEN, DAS MICH  
**B.I.G.EISTERT**

schärfer, dynamischer, individueller

Mit B.I.G. -  
Biometrischen  
Intelligenten Gläsern

**RODENSTOCK**  
Weil jedes Auge einzigartig ist

Jetzt 100 €  
Preisvorteil auf  
biometrisch  
exakte  
Brillengläser  
sichern.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Gutschein gültig bis zum 30.11.2025

**höcker**  
**optik**

Höcker Optik GmbH | Tel. 0 40 - 6 77 94 48 | Rahlstedter Bahnhofstraße 19 | 22143 Hamburg | [www.hoecker-optik.de](http://www.hoecker-optik.de)

# Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft. „Du Moritz“, sagte er mit sorgenvollem Blick, „Mein Herrchen macht so komische Übungen. Ich fürchte, es geht ihm wirklich nicht gut.“

„So? Was sind das denn für Übungen?“, gähnte ich.

„Atemübungen. Er versucht so lange wie möglich die Luft anzuhalten. Und wenn er dann nicht mehr kann, atmet er tief ein und seufzt, dass er wieder ein Stückchen Weltklima gerettet hätte. Was meinst du dazu? Ist das nichtmerkwürdig?“

„Nun ja, er reagiert damit wohl auf den Hamburger Volksentscheid zur Klimaneutralität, den die Befürworter neulich gewonnen haben.“



„Ach, das ist das, wo auf den Plakaten stand, Hamburg rettet die Welt und das ganze kostet unterm Strich noch nicht einmal etwas. Klingt doch toll, oder?“

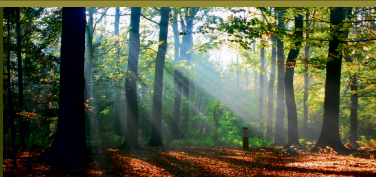
„Genau. Und die, die das geglaubt haben, sind wählen gegangen, während die, die das für Quatsch hielten, größtenteils bequem zu Hause geblieben sind. Der Rest ist demokratische Arithmetik.“

„Aha. Und was passiert jetzt? Müssen wir beide jetzt auch weniger atmen?“

„Immerhin haben wir bis 2040 Zeit, uns umzustellen. Wenn nicht neue Volksentscheide dazwischen kommen. Oder gar neue Regierungen. Aber dazu reichen meine hellseherischen Fähigkeiten leider nicht aus.“

„Schade. Aber trotzdem, lieber Moritz: Du bist ein Genie!“

**Ruge**  
BESTATTUNGEN



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer lang-jährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar**  
**Telefon: (040) 6 72 20 11**

Rahlstedter Straße 23  
Hamburg-Rahlstedt  
info@ruge-bestattungen.de  
www.ruge-bestattungen.de



**Stut & Sohn**  
SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

**Bestattungen**

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

**Vorsorgeberatung**

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

**TAG UND NACHT**  
**040 / 678 1190**

**MEIENDORFER STRASSE 26**  
**22145 HAMBURG-RAHLSTEDT**  
www.stut-bestattungen.de

## NOTRUF-NUMMERN

|                                                                                          |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Polizei                                                                                  | 110             |
| Feuerwehr                                                                                | 112             |
| Rettungsdienst                                                                           | 112             |
| APOTHEKEN-NOTDIENST                                                                      | 0800 0022833    |
| DRK-Krankentransporte                                                                    | 192 19          |
| Falck Krankentransporte                                                                  | 192 21          |
| Ärztlicher Notfalldienst                                                                 | 116 117         |
| mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst |                 |
| Zahnärztl. Notdienst                                                                     | 018 05-05 05 18 |
| Privatärztl. Notdienst                                                                   | 1 92 57         |
| Gift-Info-Zentrale                                                                       | 05 51 19 24-0   |
| Stromnetz Hamburg Entstördienst                                                          | 0800-1 439 439  |
| Telefon-Seelsorge (24 Std.)                                                              | 0800-111 01 11  |
| Mobbing Telefon HH                                                                       | 20 23 42 09     |
| Kinder- u. Jugendnotdienst                                                               | 428 15 32 00    |
| HH-Müttertelefon                                                                         | 0800-333 21 11  |
| Elterntelefon                                                                            | 0800-111 05 50  |
| Familienberatungsstelle Rahlstedt                                                        | 428 81 38 29    |
| Jugend-Suchtbearbeitung Kö 16a                                                           | 428 11-26 66    |
| Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen                                                       | 0800-116 016    |

## Der RUNDBLICK verlost:

- 3 x 1 Familienkarte (2 Erw. + 2 Kinder) Wildpark Lüneburger Heide
- 3 x 1 Sammelband „Pettersson und Findus. Unsere schönsten Abenteuer“
- 3 x 1 Buch „Das Geheimnis einer Winternacht“
- 3 x 1 fischer Adventskalender
- 2 x 2 Tickets für die „Christmas Gospel Night ‘25“ am 17.12
- 4 x 1 Adventskalender „Weihnachtsbacken im Reitercafé“ von PLAYMOBIL

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 30.10.2025, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter [www.rundblick-rahlstedt.de](http://www.rundblick-rahlstedt.de)

**Der nächste RUNDBLICK**  
**erscheint am 13. November 2025**

[www.bentien-bestattungen.de](http://www.bentien-bestattungen.de)

**Bentien Söhne** „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN  
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13  
22145 Hamburg (Rahlstedt)

Tag & Nacht erreichbar  
**686044**

**Karl & Sohn**  
BESTATTUNGEN

Bestatter vom Handwerk geprüft  
SEIT 1914

August-Krogmann-Straße 139 ✕ 22159 Hamburg-Farmsen / Berne



24/7 040 / 643 46 76

[www.karl-bestattungen.de](http://www.karl-bestattungen.de)



info@karl-bestattungen.de



# Familienplanungszentrum

(dh) Die CDU-Fraktion im Jugendhilfeausschuss Wandsbek setzt sich mit einem Antrag dafür ein, dass das Familienplanungszentrum (FPZ) e.V. im Ausschuss vorgestellt wird. Hintergrund ist die angespannte Situation in der Zentralen Erstaufnahme am Bargkoppelweg und Bargkoppeltstieg, wo Mütter mit ihren Säuglingen teils bis zu acht Monate unter den einfachen Bedingungen der Unterkunft leben müssen. Zwar gibt es eine medizinische Grundversorgung und Besuche von Hebammen, jedoch fehlt es an sozialen Beratungsangeboten. Das FPZ in Altona bietet genau solche Unterstützungsleistungen – ist bei vielen Beteiligten vor Ort aber kaum

bekannt. Dazu Claudia Folkers, sozialpolitische Sprecherin der CDU-Bezirksfraktion Wandsbek: „Wir müssen alle verfügbaren Angebote nutzen, um junge Mütter und ihre Kinder bestmöglich zu unterstützen. Das Familienplanungszentrum leistet hier wertvolle Arbeit – es ist höchste Zeit, dass diese Angebote auch im Ausschuss Gehör finden und unter den Beteiligten an Bekanntheit gewinnt.“ Die Vorstellung im Jugendhilfeausschuss soll zeitnah erfolgen, idealerweise mit Beteiligung des Trägers und unter Hinzuziehung des Sozialausschusses. Der Antrag wurde in der gestrigen Bezirksversammlung beschlossen.

# Versorgungslücken

(dh) Im Zuge der Umstellung der Straßensozialarbeit drohen ab Januar 2026 nach Ansicht der Hamburger Linkspartei in der Bezirksversammlung in Wandsbek und mehreren weiteren Bezirken Versorgungslücken in der Unterstützung obdachloser Menschen. Darauf hat die Linksfraktion in der vergangenen Bezirksversammlung hingewiesen und sich mit einem Antrag dafür eingesetzt, die Problematik vom Bezirksamt aus gegenüber der zuständigen Behörde zu thematisieren. „Das jüngst vorgestellte Konzept zur Neukonzeption der Straßensozialarbeit sieht langfristig zwar einen Ausbau der bezirklichen Straßensozialarbeit vor. Gleichzeitig soll die Anbindung an die bezirklichen Beratungsstellen jedoch bis zum 1. Januar 2026 vollständig entfallen

und der Ausbau zunächst nur in drei Bezirken erfolgen – für die anderen Bezirke, wozu auch Wandsbek gehört, gibt es dagegen weder einen Zeitplan, noch eine gesicherte Finanzierung.“ erklärt Thomas Iwan, Fraktionsvorsitzender der Linken. Er fügt hinzu: „Damit droht eine mehrjährige Versorgungslücke, die über Jahrzehnte gewachsenen Strukturen der Straßensozialarbeit könnten ersatzlos wegfallen. Um das zu verhindern, müssen so schnell wie möglich die erforderlichen Mittel für das kommende Jahr eingestellt werden. Dafür braucht es jetzt einen entschlossenen Einsatz der Bezirksamtsleitung.“ Die Initiative wurde auch von anderen Fraktionen der Bezirksversammlung wohlwollend angenommen und in den zuständigen Fachausschuss überwiesen.

# Rahlstedt-Ost bleibt Fördergebiet

(dh) Das Quartier Rahlstedt-Ost rund um den Schimmelreiterweg ist seit 2017 Fördergebiet im Rahmenprogramm Integrierte Stadtteilentwicklung (RISE). Seitdem wurden im Gebiet viele Projekte entwickelt und teils bereits umgesetzt. Entsprechend der RISE-Förderrichtlinien war der Förderzeitraum zunächst bis Ende 2025 angelegt. Jetzt wurde das RISE-Fördergebiet Rahlstedt-Ost bis Ende 2028 verlängert. Das Bezirksamt Wandsbek hat in Zusammenarbeit mit der für die Gebietentwicklung beauftragten Johann Daniel Lawaetz Stiftung statt einer zum Ende der Förderlaufzeit anstehenden Schlussbilanzierung eine zweite Zwischenbilanzierung sowie die Fortschreibung des Integrierten Entwicklungskonzeptes bis Ende

2028 vorgelegt. Die Bilanzierung belegte einen derzeit noch andauernden Entwicklungsbedarf in dem Fördergebiet. Ziel ist es, Rahlstedt-Ost zu einem attraktiven Wohnstandort zu entwickeln sowie eine bedarfsgerechte gesellschaftliche, kulturelle und soziale Infrastruktur zu schaffen. Zur Erreichung bzw. Absicherung dieser Ziele ist es erforderlich, die noch laufenden Projekte sowie weitere Maßnahmen umzusetzen. Noch ausstehende Schlüsselprojekte, wie der nördlich der Kielpoppelstraße gelegene Grünzug, die Grünanlage am Schimmelreiterweg sowie das bereits im Umbau befindliche Jugendzentrum Startloch sollen das Quartier aufwerten. Diese Projekte sollen im Verlängerungszeitraum umgesetzt und begleitet werden.

## Tierarzt auf Rädern



### Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels

Tel. 0172/7240332  
www.tierarzt-auf-raedern.de





## Fußpflege Stübchen

Medizinische Fußpflege  
keine Kassenabrechnung

Susann Rossky  
Tel.: 0173 – 909 06 16  
Ahrenshooper Straße 25 | 22147 Hamburg



## AMTV-Zentrum

(RB) Aufgrund eines erheblichen Wasserschadens kommt es im AMTV-Zentrum zu weitreichenden Umbaumaßnahmen. Für Fitness-Studio-Mitglieder heißt das: Kein Training möglich in der Kalenderwoche 42 (13.-19.10.), ab 20. Oktober geht es weiter am Ersatzstandort Doberaner Weg 18-20. Die Geschäftsstelle wird aufgrund der Baumaßnahmen in den gesamten Herbstferien (20.-31.10.) geschlossen. Davon sind auch die Sportangebote im Saal und in Raum 1 betroffen, die bis mindestens 2.11.2025 pausieren müssen.

## Neuer Kreisvorstand



Foto 1: Vordere Reihe (v.l.n.r.): Chrissie Jones, Ariane Mohr, Martina Küntzel, Katja Rosenbohm, Ute Vöcking | Hintere Reihe (v.l.n.r.): Matthias Beilicke, Kyle Kreuter, Uwe Halpap, Ingo Schreep, Stefan Schönefeld. (Foto: GRÜNE Wandsbek)

(RB) Ende September haben die Wandsbeker Grünen auf ihrer Kreismitgliederversammlung turnusgemäß einen neuen Kreisvorstand gewählt. In den geschäftsführenden Vorstand wurden Martina Küntzel (Leitende Angestellte im öffentlichen Dienst aus Farmsen-Berne), Matthias Beilicke (Physiker und Softwareentwickler aus Rahlstedt) sowie Ingo Schreep (Diplom-Kaufmann aus Wandsbek) gewählt. Während Matthias Beilicke und Ingo Schreep bereits dem bisherigen geschäftsführenden Vorstand angehörten und mit großer Mehrheit bestätigt wurden, übernimmt Martina Küntzel erstmals das Amt der Kreisvorsitzenden. Auch Ariane Mohr, Chrissie Jones, Katja Rosenbohm, Ute Vöcking, Uwe Halpap und Stefan Schönefeld erhielten erneut das Vertrauen der Mitglieder. Neu in den Kreisvorstand gewählt wurde Kyle Kreuter, der künftig als Beisitzer die Arbeit bereichern wird. Die Amtszeit des Vorstands beträgt zwei Jahre.

## Servicezentrum geschlossen

(RB) Das Bezirksamt Wandsbek informiert, dass am 16. Oktober 2025 das Servicezentrum Sondernutzungen und Gewerbemeldungen im Zentrum für Wirtschaftsförderung, Bauen und Umwelt, Schloßgarten 9, 22041 Hamburg für den Publikumsverkehr geschlossen bleibt.

## Sanierungsstau

(RB) Eine Auswertung der Kleinen Anfrage der CDU-Fraktion (Drs. 22-2322) „Welche Gebäude sind im Eigentum des Bezirksamtes Wandsbek?“ zeigt: Der Gebäudebestand des Bezirksamtes Wandsbek ist überwiegend alt, energetisch ineffizient und nur in Einzelfällen modernisiert. Von den Liegenschaften, die sich im Eigentum und unter der Verwaltung des Bezirksamtes befinden (ohne Umkleideräume), stammen mehr als zwei Drittel aus der Zeit vor 1990, bei über 70 Prozent liegen keinerlei Erkenntnisse über energetische Sanierungen vor. Lediglich vier Gebäude wurden in den vergangenen Jahren saniert – zwei weitere sollen bis 2026 neu gebaut werden. Die Mehrheit der Bezirksamtsgebäude bleibt damit weit hinter den Anforderungen des Hamburger Klimaplanes und des Gebäudeenergiegesetzes zurück. „Dieser Gebäudebestand passt nicht zur klimapolitischen Ausrichtung der Wandsbeker Ampelkoalition und der des rot-grünen Senats“, erklärt Dr. Natalie Hochheim, Vorsitzende der CDU-Bezirksfraktion Wandsbek. „Wenn selbst die öffentliche Hand ihre eigenen Gebäude nicht energetisch ertüchtigt, zeugt das von keiner

glaubwürdigen Klimapolitik. In Anbetracht des erfolgreichen Volksentscheides erhöht sich der Handlungsdruck nun zusätzlich.“ Die Analyse zeigt, dass besonders Kultur- und Sozialgebäude, Spielhäuser und Revierförstereien in einem energetisch kritischen Zustand sind. Viele dieser Gebäude werden ganzjährig genutzt, verfügen aber vermutlich weder über moderne Heiztechnik noch über Dämmung oder Photovoltaik. Trotz punktueller Neubauplanungen ist der Handlungsbedarf immens. Ohne ein strukturiertes Gebäudemanagement, Prioritätenliste und gesicherte Finanzierung droht der Bezirk seine Klimaziele zu verfehlen. Die Auswertung der 30 bezirklichen Liegenschaften (ohne Umkleideräume) zeigt ein heterogenes, überwiegend veraltetes Portfolio, das bisher kaum an die Energieeffizienzstandards der Stadt angepasst wurde. Der Gebäudebestand des Bezirksamtes Wandsbek ist damit ein Beispiel für den strukturellen Nachholbedarf öffentlicher Infrastruktur in Hamburg. Um Klimaneutralität nun bis 2040 zu erreichen, bräuchte es jetzt konkrete Sanierungsentscheidungen und die Bereitstellung von finanziellen Mitteln.

## Code Week Hamburg

(RB) Vom 11. - 26. Oktober lädt die Code Week Hamburg zum zehnten Mal Kinder und Jugendliche dazu ein, spielerisch ihre digitalen Fähigkeiten zu entdecken. In dem Zeitraum öffnen über 70 lokale Einrichtungen in rund 40 Stadtteilen ihre Türen und machen digitale Bildung in Hamburg erlebbar. Mit künstlicher Intelligenz Musik kreieren, eine eigene App entwickeln oder blinkende Alpakas löten – unter dem Mot-

to „Komm machen“ erwarten Kinder und Jugendliche jeden Alters und Erfahrungsstands mehr als 200 kostenfreie Angebote. Ausgerichtet wird die Code Week Hamburg von der Körber-Stiftung in Kooperation mit den Bücherhallen Hamburg. Das gesamte Programm der Code Week Hamburg finden Sie unter <https://hamburg.codeweek.de/programm>.

## Open Stage!

(RB) Am 26. Nov., findet im Saal des Seniorenzentrums Nordlandweg, Nordlandweg 110, die nächste Open Stage Veranstaltung statt. Ihr möchtet Euer Talent zeigen? Könnt singen, tanzen, zaubern, möchtet eigene Texte vortragen oder mit dem

Chor oder Band auftreten? Es gibt keine Grenzen. Lust, mitzumachen? Dann bis zum 31. Okt. anmelden per E-Mail an [jaklic.nlw@alida.de](mailto:jaklic.nlw@alida.de), mit folgenden Daten: Name, Art & geschätzte Länge des Beitrags.

## Thermo-Tour

(RB) Am Mi., den 19. Nov. von 18 - 20 Uhr, wird eine Thermo-Tour im RISE-Fördergebiet Rahlstedt-Ost angeboten. Zur Erfassung des energetischen Zustands eines Wohnhauses organisiert die Stabsstelle Klimaschutz und die Abteilung Integrierte Stadtentwicklung des Bezirksamtes Wandsbek einen Thermografie-Spaziergang durch Rahlstedt-Ost. Im Rahmen dieses öffentlichen Spaziergangs können Interessierte ihre Wohngebäude analysieren und testen lassen. Bewerber können sich Eigentümer von Einfamilien- und Reihenhäusern im RISE-Fördergebiet Rahlstedt-Ost, die ihre Hausfassaden untersuchen lassen möchten. Den Rundgang führt ein Energieberater der ZEBAU GmbH mit einer professionellen Wärmebildkamera durch. Er gibt außerdem Tipps zu Fördermöglichkeiten von energetischen Sanierungsmaß-

nahmen, Wärmeversorgung und Hitzeschutzmaßnahmen. Aus allen Anmeldungen wird eine Route von etwa sieben Gebäuden zusammengestellt, auf der möglichst verschiedene Haustypen gezeigt werden, um den Teilnehmenden ein breites Spektrum an Informationen bereitzustellen. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Die Bewerbung ist bis 26.10.25 per E-Mail an [thermo-tour@zebau.de](mailto:thermo-tour@zebau.de) mit dem Betreff „Thermo-Tour Rahlstedt“ mit folgenden Angaben zu richten: Vor- und Nachname, Straße, Hausnummer und PLZ, Mailadresse und Telefonnummer. Weitere Infos unter <https://www.hamburg.de/politik-und-verwaltung/bezirke/wandsbek/themen/umwelt-natur-und-klimaschutz/klimaschutz/termine-und-veranstaltungen/> oder im Stadtteilbüro Rahlstedt-Ost im Hegeneck 7-9 zu erhalten.

## Pflegerische Versorgung

(RB) Mit Ablauf des dritten Quartals 2025 hat die Hamburger Gesellschaft für Vermögens- und Beteiligungsmanagement mbH (HGV) im Auftrag der Freien und Hansestadt Hamburg die Gesellschafteranteile der Pflegen & Wohnen Hamburg GmbH sowie der die Liegenschaften haltenden Hamburger Seniorenimmobilien GmbH von der Deutsche Wohnen SE übernommen. Senat und Bürgerschaft hatten den Ankauf zu Beginn des Jahres 2025 beschlossen, der damit plangemäß vollzogen wurde. Anfang Oktober fand die erste Aufsichtsratssitzung nach der Übernahme statt, die von der neuen Vorsitzenden des Aufsichtsrats, Sozialsenatorin Melanie Schlotzhauer, geleitet wurde.

Pflegen & Wohnen Hamburg betreibt hamburgweit rund 2.400 stationäre Pflegeplätze und sichert damit rund 15 Prozent des Marktes in Hamburg ab. Es bildet damit ein wichtiges Rückgrat der pflegerischen Versorgung. Besonders hervorzuheben sind die vielfältigen Spezialpflegeangebote wie z. B. Betreuung von verhaltensauffälligen Bewohnenden mit demenziellen Veränderungen, Menschen im Wachkoma, Bewohnende mit richterlichem Unterbringungsbeschluss, Männer mit Korsakowsyndrom und aktiv konsumierende Alkoholabhängige. Alle Angebote erfordern hohe Fachkom-

petenz, die Pflegen & Wohnen Hamburg seit Jahrzehnten auszeichnet und die von rd. 2.000 Beschäftigten täglich mit Leben erfüllt wird.

Seit 1619 übernimmt Pflegen & Wohnen Hamburg Sorgearbeit in Hamburg. Aus den Anfängen eines Werk- und Zuchthauses entwickelte sich ein modernes Pflegeunternehmen im Eigentum der Freien und Hansestadt Hamburg, das 2007 durch Beschluss des damaligen Senats privatisiert wurde. Nach mehreren Gesellschafterwechseln übernahm die Deutsche Wohnen SE sowohl den Betrieb wie auch die zugehörigen Grundstücke und Gebäude an zwölf Pflegeeinrichtungen. Seit der Privatisierung wurden neun Einrichtungen ganz oder in Teilen neu errichtet und bilden heute eines der modernsten Portfolien stationärer Pflege. Hamburg steht, wie ganz Deutschland, vor großen Herausforderungen in der Pflege: Der Bedarf an stationären Pflegeplätzen wächst, während gleichzeitig viele Fachkräfte in den Ruhestand gehen. Der Ankauf von P&W stellt sicher, dass die Stadt langfristig auf diese Entwicklungen reagieren kann. Mit der bereits konzipierten Einbindung des Unternehmens in die Stadtwirtschaft Hamburg werden beiderseits Synergien entstehen, die zur weiteren Verbesserung der Versorgungsstruktur genutzt werden.

## Rat und Tat

### Impulse für den Alltag

Herzlich willkommen zu unserer Kolumne! Hier finden Sie wieder regelmäßig kleine Tipps und Anregungen. Heute von Andreas Brussog

#### Das Handy: der stille Dieb unserer Aufmerksamkeit Wie das Smartphone uns Momente stiehlt – und wie wir sie zurückgewinnen können

Sonntagmorgen, 9:47 Uhr. Lisa sitzt am Frühstückstisch, ihre Tochter erzählt begeistert von ihrem Traum. „Mama, und dann waren da ganz viele bunte Schmetterlinge und—“ Summ.

Lisas Hand wandert automatisch zum Handy. „Ja Schatz, hör zu...“ Ihre Augen scannen den Bildschirm. Eine WhatsApp von der Kollegin. Nichts Dringendes – trotzdem tippt sie eine Antwort.

„Mama? MAMA! Hörst du mir überhaupt zu?“

Lisa schaut auf. Das verletzte Gesicht ihrer Tochter trifft sie wie ein Schlag. „Natürlich, Liebling. Du hast von... äh...“ Stille. Der Moment ist verloren.

**Kennen Sie das?** Körperlich anwesend, geistig online. Ein kurzer Griff zum Handy – und der Moment ist weg.

Wie oft haben Sie heute schon Ihr Handy in der Hand gehabt, ohne dass es klingelte? Oder „nur kurz“ reingeschaut – und plötzlich war eine Stunde vorbei?

Unser Gehirn springt dabei zwischen Nachrichten, Mails und Social Media hin und her wie ein Ball im Flipperautomaten. Es lernt, ständig auf Reize zu reagieren – statt bei einer Sache zu bleiben.

**Die Folgen:** Konzentrationsprobleme, Gereiztheit, schlechter Schlaf. Und das Gefühl: „Irgendwas läuft hier falsch.“

Kinder, die denken: „Mamas Handy ist wichtiger als ich.“ Paare, die nebeneinander sitzen und doch Welten trennen. Menschen, die ständig erreichbar sind, aber keine Aufgabe mehr wirklich konzentriert erledigen.

Eine bittere Ironie: Wir sind so vernetzt wie nie – und fühlen uns so getrennt wie selten zuvor.

#### Es geht auch anders

Ein Samstagmorgen. Kein automatischer Griff zum Handy. Beim Frühstück liegt es in der Schublade. Die Tochter erzählt, und diesmal hören Sie wirklich zu. Sehen das Leuchten in ihren Augen. Am Ende sagt sie leise: „Das war schön, Mama.“

Abends auf dem Sofa: kein Scrollen, sondern ein echtes Gespräch. Oder stille Nähe, die sich gut anfühlt.

Es geht nicht darum, das Handy zu verteufeln – sondern wieder selbst zu entscheiden: Wer kontrolliert hier wen?

#### Drei Strategien, die sofort wirken

##### 1. Handy-freie Inseln schaffen

30 Minuten beim Essen, beim Spaziergang oder vor dem Schlafen gehen – ohne Bildschirm. Diese Inseln sind heiliger Boden für echte Begegnungen.

##### 2. Benachrichtigungen ausmisten

Brauchen Sie wirklich jede Like-Meldung? Schalten Sie alles ab, was nicht wichtig ist. Plötzlich entscheiden Sie, wann Sie hinschauen – nicht das Gerät.

##### 3. Das 3-Atemzüge-Ritual

Bevor die Hand zum Handy greift – kurz innehalten. Drei Atemzüge. Dann fragen: „Brauche ich das jetzt wirklich?“ Oft lautet die Antwort: Nein.

##### Für Familien, Paare und im Job

Manchmal reicht ein Satz, um Nähe zurückzubringen: „Ich schau kurz aufs Handy, dann bin ich wieder ganz bei dir.“ Dieser Blickkontakt zeigt Wertschätzung – und signalisiert: Du bist mir wichtig.

Auch im Job helfen feste E-Mail-Zeiten, handyfreie Meetings und klare Absprachen. Das Ergebnis: konzentrierteres Arbeiten, ehrlichere Gespräche, weniger Stress.

##### Wenn kleine Tricks nicht mehr reichen

Manche merken: Es ist schon gekippt. Das Handy bestimmt den Tag. Gereiztheit, Schlafprobleme, das Gefühl, ohne Gerät nicht mehr zu funktionieren – Warnsignale, die ernst genommen werden sollten.

Der Weg zurück beginnt mit einer Entscheidung: wieder selbst bestimmen, wann Ruhe ist. Professionelle Unterstützung durch Beratung oder Coaching kann dabei helfen, neu zu lernen, was echte Pausen bedeuten.

##### Drei Sätze zum Aufschreiben

Ich wähle meine Erreichbarkeit selbst.

Ich schenke Menschen echte Aufmerksamkeit.

Ich bin mehr als meine Benachrichtigungen.

**Veränderung beginnt nicht morgen. Sie beginnt jetzt.** Mit einem bewussten Atemzug. Mit einem klaren „Nein“ zur nächsten unwichtigen Benachrichtigung. Mit einem „Ja“ zu dem Menschen, der gerade vor Ihnen sitzt.

Und vielleicht sagt dann auch Ihre Tochter eines Morgens: „Das war schön, Mama.“

Sie suchen professionelle Unterstützung beim Thema digitale Balance?

*Brauchen Sie eine persönliche Beratung und Unterstützung? Haben Sie Wünsche oder Anregungen, dann melden Sie sich gerne bei Andreas Brussog, Business Coach für KMU unter 0156 79300072 oder andreas@andreasbrussog.com*

## Volksentscheide am 12. Oktober

(RB) Am Sonntag, 12. Oktober 2025, haben die Hamburger über zwei von Volksinitiativen vorgelegte Gesetzentwürfe abgestimmt. Für den „Hamburger Zukunftsentscheid“ / gegen „Hamburg testet Grundeinkommen“. Nach dem vorläufigen Ergebnis hat der Gesetzentwurf der Volksinitiative „Hamburger Zukunftsentscheid“ mit 303.936 Ja-Stimmen (55,2 Prozent) zu 267.495 Nein-Stimmen das Zustimmungsquorum (mindestens 262.609 Ja-Stimmen) überschritten und die Mehrheit der Stimmen auf sich vereinigt und ist damit beschlossen worden. Der Gesetzentwurf der Volksinitiative „Hamburg testet Grundeinkommen“ hat mit

213.580 Ja-Stimmen (37,4 Prozent) das Zustimmungsquorum (auch hier mindestens 262.609 Ja-Stimmen) nicht erreicht und wurde mit 356.690 Nein-Stimmen mehrheitlich abgelehnt. Mit 43,7 Prozent war die Beteiligung bei einer Volksabstimmung außerhalb eines Wahltages überdurchschnittlich hoch. Wie geht es weiter? Nach der Prüfung aller Abstimmungsniederschriften stellt die Landesabstimmungsleitung auf der Basis der Berichte der Bezirksabstimmungsleitungen über die Nachprüfung das Ergebnis für die Feststellung des amtlichen Endergebnisses durch den Senat in seiner Sitzung am 4. November 2025 zusammen.

## Gehhilfen gesucht

(RB) Die IKK classic in Hamburg sammelt gemeinsam mit dem Kinderhilfswerk „Eine Welt e.V.“ Gehhilfen zugunsten bedürftiger Menschen in Mali. Bis zum 30. Oktober 2025 können Hamburger gut erhaltene, funktionsfähige Gehhilfen – darunter Krücken, Gehstöcke, Orthesen, klappbare Rollatoren und Rollstühle – spenden. Gesammelt werden sowohl Hilfsmittel für Kinder als auch für Erwachsene, die nicht mehr benötigt werden und nicht Eigentum von Krankenkassen oder Sanitätshäusern sind. Die Gehhilfen können im Servicecenter der IKK classic in der Kieler Straße 464/470 in Hamburg sowie in teilnehmenden Sanitäts-

häusern während der regulären Öffnungszeiten abgegeben werden.

Damit der Transport reibungslos gelingt, sollten insbesondere Rollatoren und Rollstühle möglichst kompakt zusammengeklappt werden. Die gesammelten Hilfsmittel werden Ende Oktober zur Geschäftsstelle von Eine Welt e.V. in Hamburg gebracht und von dort nach Mali transportiert, um Menschen in Not neue Lebensqualität zu schenken. Weitere Informationen zur Aktion sowie eine Übersicht der teilnehmenden Sanitätshäuser finden Sie unter [www.ikk-classic.de/unternehmen/Spenden-fuer-Mali](http://www.ikk-classic.de/unternehmen/Spenden-fuer-Mali).



## OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

### Neue StadtRad-Station

(dh) Zum Herbstbeginn hat die U-Bahnstation Berne eine StadtRAD-Station erhalten. 32 Abstellplätze sind am Berner Heerweg, südlich der Rampe zur Park+Ride-Palette, geschaffen bzw. umgewidmet worden. Die Fahrradbügel waren schon vorhanden, sind jetzt aber auch zum Abstellen und Entleihen der roten Stadträder nutzbar. Benötigt wird lediglich die App und ein rotes StadtRAD. Vor der Ausweisung dieses Bereichs als StadtRad-Station wurden insgesamt sieben Standorte auf beiden

Seiten des U-Bahnhofes Berne geprüft. Dieser Standort am Berner Heerweg überzeugte am meisten: Zum einen wegen seiner Nähe zum Bahnsteigzugang, zum anderen aber auch wegen seiner guten Anfahrbarkeit. Weiter gab es keine Nutzungskonflikte bzw. Flächenkonkurrenz und es waren keine Umbauarbeiten notwendig. Zuletzt gibt es an diesem Standort auch eine gute Verknüpfung zu anderen Mobilitätsangeboten wie Bussen und E-Scootern oder auch zur Park+Ride-Palette.

### Begegnungstag

(RB) Am Di., den 11. Nov., von 10 – 13 Uhr, findet im Foyer der HASPA Berne, Herrmann-Balk-Straße 133, 22147 Hamburg, vom Kulturbüro Berne ein Begegnungstag mit dem Motto „Gemeinsam gesund, aktiv & stark durch den Winter!“ statt. Ortsansässige Vereine präsentieren ihre Winteraktivitäten rund um das Thema Gesundheit.

Es gibt verschiedene Infostände mit tollen Angeboten vom Kulturkreis Berne, Freiwillige Feuerwehr, Freundeskreis Seniorenhilfe, Optiker Bode, Hörlosse, Berner Apotheke, tus BERNE und weitere mit tollen Angeboten und Gutscheinen bei Musik und frisch gebackenen Waffeln. Jung und Alt sind herzlich willkommen, der Eintritt ist frei!

### Sanierung abgeschlossen

(dh) Im September wurden die Bauarbeiten zur Sanierung der Geh- und Radwege in der Straße Schierenberg, zwischen Fasanenweg und Saseler Straße, abgeschlossen. Erneuert wurden die Radwege auf einer Gesamtlänge von rund 1.400 Metern. Im Zuge der Bauarbeiten wurde vor dem Gymnasium Meiendorf zudem eine Bushaltestelle eingerichtet, die bereits seit dem letzten Herbst von ausgewählten Fahrten der Linie 275 bedient wird. Die Radwege sind nicht benutzungspflichtig, Radfahrerinnen und Radfahrer dürfen hier weiterhin auch auf der Fahrbahn fahren. Im Zuge der Baumaßnahme wurden die Radwege erneuert und verbreitert, außerdem die Gehwege, wo erforderlich, ausgebaut. Die Finanzierung

erfolgte über das Sonderprogramm „Stadt und Land“, mit dem die Bundesregierung im Rahmen ihres Klimaschutzprogramms 2030 Investitionen in die Radverkehrsinfrastruktur stärkt und ausbaut. Das Straßenbegleitgrün ist weitestgehend unangetastet geblieben. Nur an den Einmündungen sind kleine Rasenflächen entfallen, um den zukünftig geradlinigen Verlauf des Radwegs zu ermöglichen. Im kurzen Abschnitt der Straße Schierenberg zwischen Fasanenweg und Eismeerweg wurden die Geh- und Radwege im Zusammenhang mit der Grundinstandsetzung des Straßenzugs Berner Straße/Fasanenweg/Berner Brücke, zwischen Alter Zollweg und Kriegkamp, erneuert.

### Gedichte für Wichte

(RB) Am 27. Okt., von 10.00 – 10.45 Uhr, wird im Kulturzentrum BiM (Bewegungsraum), Saseler Straße 21, 22145 Hamburg, der offene Treff „Gedichte für Wichte“ für Kinder unter 3 Jahren und ihren Eltern angeboten. Gemeinsam tauchen alle in bunte Buchwelten ein.

Es wird gelesen, gesungen und gespielt, ganz nach dem Motto: Zusammen spielerisch Neues entdecken. Auf das Miteinander kommt es dabei besonders an und die sprachliche Förderung der Kinder passiert noch so nebenbei. Eintritt frei, Ohne Anmeldung.

### Rad Repair Café

(RB) Am Sa., den 18. Okt., von 15 – 17 Uhr, wird am Kulturzentrum BiM, auf dem Hof, Saseler Straße 21, 22145 Hamburg, das nächste Rad Repair Café angeboten. Das Radschraub-Team hilft, kaputte Räder gemeinsam wieder flott zu machen. Güns-

tige Ersatzteile sind vorhanden (wie etwa Schläuche, Bremsbeläge), teurere (z.B. Reifen) sollten mitgebracht werden. Termine müssen bis zum Vortag gebucht werden unter RadRepairCafe@email.de oder unter Tel.: 040 - 291 260 61.

### Hauskonzert des WSO

(RB) Am So., den 19. Okt., um 11.30 Uhr, gibt in der Karl-Schneider-Halle, Berner Heerweg 183, 22159 Hamburg, das Wandsbeker Sinfonieorchester (WSO) wieder ein Hauskonzert. Gespielt wird ein Programm mit Highlights aus der

Romantik und des Impressionismus, darunter Rossini, der Norweger Johan Svendsen mit der Konzertmeisterin Christel Köpcke als Solistin, Franz Schuberts 6. Sinfonie und Debussys populäre Petite Suite. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

### Meiendorfer Sportverein

(RB) Der Meiendorfer Sportverein hat noch freie Plätze in der Gruppe REHA Orthopädie donnerstags von 18.15 – 19.15 Uhr, beim Pilates (Anfänger & Fortgeschrittene) dienstags ab

18.30 Uhr, sowie montags von 18.30 - 19.45 Uhr beim Qi Gong (mit Tai Chi). Weitere Infos unter [www.msvhamburg.de](http://www.msvhamburg.de) oder per E-Mail [info@meiendorfersv.de](mailto:info@meiendorfersv.de).

### Angebote im tus BERNE

(RB) Der tus BERNE bietet wieder verschiedene Kurse an, wie z.B. ab dem 8.11. (4x), samstags alle 2. Wochen, von 10 – 11 Uhr „Bodyworkout“, ab dem 11.11. (6x), wöchentlich dienstags von 18 – 19 Uhr „Intervall-Training“, sowie „Gelenke Fit mit PNF“ dienstags am 25.11., 2., 9. und 16.12., sowie am 6. und 13.01., jeweils von 11.15 – 12.15 Uhr. PNF = propriozeptive neuromuskuläre Faszilitation - PNF - Training ist eine Methode, die

eine Vielzahl von Vorteilen für die Gesundheit und besonders die Gesundheit der Gelenke bietet. Es ist eine effektive Methode zur Verbesserung der körperlichen Leistungsfähigkeit und der Wiederherstellung gesunden Bewegungsverhaltens und mehr Flexibilität. Zudem gibt es für Kurzentschlossene ab dem 3.11. „FASZIO @“ und „BOOSTAR@“. Alle Kurse sind online buchbar auf [www.tusberne.de](http://www.tusberne.de).

### Nachbarschaftscafé

(RB) Am So., den 26. Okt., von 14.30 – 16.00 Uhr, lädt in den Gemeindesaal der Rogate-Kirche, Wildschwanbrook 5, 22145 Hamburg, das Team Meiendorf

zum gemütlichen Nachbarschaftscafé ein. Bei kostenlosem Kaffee und Kuchen können die Teilnehmer sich über Meiendorf austauschen.

### Kinderturn - Sonntag

(RB) Am So., den 9. Nov., von 10.00 – 13.00 Uhr, findet in der Sporthalle Berne, Lienastraße 32, 22159 Hamburg, wieder der Kinderturn-Sonntag statt, um Eltern und Kinder über die zahlreichen Angebote im Eltern-Kind-Turnen und Kinderturnen erlebnisreich zu informieren. Die Übungsleiterinnen mit ihren Helfern bauen wieder eine Bewegungs- und Erlebniswelt in der Turnhalle auf. Mit großer Begeisterung und viel Spaß können dann die

Lütten ihre Fähigkeiten beim Springen, Schaukeln, Klettern und Rutschen testen, und die Großen haben auch ihren Spaß dabei. Für die Eltern besteht die Möglichkeit, die qualifizierten Kinderturn-Trainerinnen kennen zu lernen und sich über das Angebot des Vereins zu informieren. Die Teilnahme ist kostenlos und eine vorherige Anmeldung nicht erforderlich. Der Kinderturn-Sonntag richtet sich an Kinder im Alter von 1-7 Jahre.



# OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

## Oldenfelder Fröhschoppen

(RB) Am So., den 9. Nov., um 11 Uhr, lädt in die Aula der Grundschule Bekassinenau, Bekassinenau 32, 22147 Hamburg, die SPD Oldenfelde zum 101. Oldenfelder Fröhschoppen ein. Zu Gast ist Aydan Özoguz, Wandsbeker SPD-Bundestags-

abgeordnete und Vorsitzende des Ausschuss für Sport und Ehrenamt. Moderieren werden Dora Heyenn und Ole Thorben Buschhüter, Co-Vorsitzende der SPD Oldenfelde. Die Veranstaltung ist öffentlich, eine Anmeldung nicht erforderlich.

## Wohnzimmerkirche

(RB) Am Fr., den 21. Nov., um 19 Uhr, findet in der Rogate-Kirche, Wildschwanbrook 5, 22145 Hamburg, die nächste Wohnzimmerkirche statt. Hier wird sich Zeit genommen, an Menschen zu denken – vor allem an die, die uns fehlen. Uns bleiben die Erinnerungen, die Liebe und die

Hoffnung. Die Pastorinnen Phine Teske und Kaja Lenzing laden mit ihrem Team ein in gewohnt gemütlicher Atmosphäre mit inspirierenden Texten sowie Musik, die tröstet und stärkt, zudem gibt es Raum für persönliche Erinnerungen, stille Momente und gemeinsames Innehalten.

## „City Singers Meiendorf“

(RB) Am So., den 9. Nov., um 16.30 Uhr (Einlass 16 Uhr), laden in der Aula der Grundschule Wildschwanbrook 9, 22145 Hamburg, die „City Singers Meiendorf“ zu ihrem Jubiläumskonzert ein. Aus 10 Jahren Chorarbeit und Spaß wird unter der Leitung von Hans-Joachim Haack live ein

buntes Programm aus Popmusik-Songs geboten. Der Saal wird bestuhlt sein, insofern sind die Plätze limitiert. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf über den Chorleiter unter souldhaack@t-online.de. Zudem wird auch noch gesangliche Verstärkung gesucht. Weitere Infos gibt es ebenfalls über den Chorleiter.

## LALELU

(RB) Am Fr., den 24. Okt., um 20 Uhr, kommt ins Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, 22159 Hamburg, das einzigartige A cappella Comedy-Quartett LaLeLu aus Hamburg. Es feiert 30-jähriges Bühnenjubiläum und ist damit eine der wenigen Bands mit einer solch dauerhaften Erfolgsgeschichte. Für die Jubiläumsshow ziehen Jan, Tobi, Sanna und Frank aus der großen

Auswahl von siebzehn abendfüllenden Programmen natürlich alle Register: Sie singen Ihre größten Hits und All-time-Lieb-linge aus drei Dekaden, aber auch längst verschollen ge- glaubte Klassiker aber auch brandneue Songs! Karten ab 29. September bei: Boutique Hell- feuer, Hermann-Balk-Str. 124b und Buchhandlung von Behr, Im alten Dorfe 31.

## Gefahr durch Abbiegepfeil

(dh) An der Berner Kreuzung, aus Karlshöhe über die Berner Allee kommend gibt es beim Rechts-Abbiegen auf den Berner Heerweg einen roten Abbiege-Pfeil neben der Ampel. An dieser Stelle kam im September eine Radfahrerin bei einem Unfall zu Tode. Nun wird der Sinn des roten Abbiege-Pfeils diskutiert. Wenn die „normale“ Ampel Rot zeigt, zeigt auch der Abbiege-Pfeil daneben Rot. Wenn die Ampel dann über Gelb auf Grün springt, dauert es noch etwa eine Sekunde und der rote Abbiege-Pfeil erlischt. Die Frage ist, was dem Wartenden der nicht mehr Rot leuchtende Ab-

biege-Pfeil sagen soll? Was soll der Abbiege-Pfeil überhaupt an dieser Ampel, wenn er die Rot-Phase für Rechts-Abbieger ohnehin nur um maximal 3 Sekunden verlängert?

Vor diesem Hintergrund wurde von der CDU-Fraktion im Regionalausschuss Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne ein Antrag eingebracht, in dem die zuständigen Behörden gebeten werden, den Sinn des Abbiege-Pfeils allen an der Ampel stehenden Verkehrsteilnehmern so deutlich zu machen, dass daraus keine Missverständnisse entstehen können oder den Abbiege-Pfeil wieder zu demontieren.



## FLEISCHEREI UWE KNOLL

[www.fleischerei-knoll.de](http://www.fleischerei-knoll.de)

HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114

Tel.: 040 /644 97 83



**GUTSCHEINKARTEN zum Verschenken für**

**HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN  
SCHLACHTER-IMBISS – MITTAGSTISCH**

## Berner Marktschänke

Raucherkneipe

Fr., 24.10., 19 Uhr **Shantieabend**  
mit der Musikkapelle 3. Schicht

Sa., 25.10., 15 Uhr **Knobeltturnier,**  
Anmeldung am Tresen,  
Startgeld: 15 €

Fr., 31.10., 19 Uhr **Halloweenparty**  
und ab 20 Uhr **2Glad**



*Vorbeikommen  
und wohlfühlen*



Kriegkamp 4, 22147 Hamburg  
Tel.: 36934238

Mo.-Do. 15-23 Uhr, Fr. 11-2 Uhr, Sa. 15-2 Uhr, So. Ruhetag

## teatime classics Berne

(RB) Am So., den 2. Nov., um 16 Uhr, lädt im Gemeindehaus der Friedenskirche Berne Linaustrasse 6, 22159 Hamburg, das Programm beinhaltet so-

wohl rein instrumentale Melodien als auch bekannte Lieder, bei denen der sphärische Klang der Harfe mit einer warmen gefühlvollen Gesangsstimme verschmilzt und das Publikum auf eine Traumreise geführt wird.

Marc Hinrichsen wird die Gäste mit seiner Harfe verzaubern. Geboten wird ein Repertoire

aus traditionellen Irish Folk, ergänzt durch eigene Kompositionen.

Das Programm beinhaltet sowohl rein instrumentale Melodien als auch bekannte Lieder, bei denen der sphärische Klang der Harfe mit einer warmen gefühlvollen Gesangsstimme verschmilzt und das Publikum auf eine Traumreise geführt wird.

## Friedensgebete

(RB) Am 25. Okt., und 27. Nov., jeweils um 17.30 Uhr, lädt die Mathias-Claudius-Kirche, Wolliner Straße 98, 22145 Hamburg, zu meditativen Friedensgebeten ein um eine alte Tradition neu zu beleben. Wir leben in einer Zeit, die uns mit Sorgen und Angst erfüllt. Wir fühlen uns angesichts der Katastrophenmeldungen in den Medien über die Schrecken und das Grauen der Kriege und die Leiden der Zivilbevölkerung oft machtlos und hilflos – wir können ja doch nichts tun. Oder? Als Christen können wir für den Frieden beten, für ein friedliches Miteinander eintreten und Menschen unterstützen, die unter Krieg und Gewalt leiden – im Gebet, in der Fürbitte und in unserem konkreten Handeln. Gemeinsam wird bei dem den Friedensgebeten innegehalten, Gott um Frieden gebeten und Zeichen der Hoffnung gesetzt.



# ADVENT

**30.11. + 07.12.**  
11 – 19 Uhr

**Weihnachtsmarkt**

**Wein- & Friesenstube**  
RESTAURANT • CATERING

**Tauchen Sie ein in die besinnliche Atmosphäre unseres Weihnachtsmarktes!**  
Lassen Sie sich von funkelnden Lichtern, duftenden Leckereien und handgefertigten Geschenken verzaubern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.wein-und-friesenstube.de](http://www.wein-und-friesenstube.de)  
Ochsenwerder Kirchendeich 10, 21037 Hamburg • Tel. 040 / 737 41 98

**dieKate**  
[www.KunstKate-volksdorf.de](http://www.KunstKate-volksdorf.de)

**Kunst Hand Werk**

im Rahmen der Kulturmeile  
[www.kulturmeile-volksdorf.de](http://www.kulturmeile-volksdorf.de) | Eintritt frei

**Fr 31. Okt**  
**Sa 1. Nov**  
von 11 bis 18 Uhr

**So 2. Nov**  
von 11 bis 17 Uhr

**Eulenkrogstr. 60-64** Tel. 040 609 50 616

## Weihnachtlicher Gospelzauber

(RB) Am Fr., 17. Dez., um 19 Uhr (Einlass 18.15 Uhr), findet in der Erlöserkirche Borgfelde, Jungestraße 7, 20535 Hamburg, wieder die „Christmas Gospel Night '25 - Celebrate & Sing!“ statt. Freuen Sie sich auf einen einmaligen und mitreißenden Konzertabend – glanzvoll, magisch und bunt, der Ihnen Weihnachten direkt ins Herz tragen wird. Es erwartet Sie eine schillernde Mischung aus gefühlvollen und mitreißenden Gospel-Weihnachtsklassikern sowie multikulturellen Christmas-Songs. Packend interpretiert von großartigen SolistInnen und „Folarin Omishade“, die dabei mit ihren Stimmen eine unbeschreibliche Bandbreite an Soul, Power und Gefühl auf die Bühne zaubern. Der stimmungsgewaltige Gospelchor die „Hamburg Gospel Ambassadors“, das Profi-Ensemble „Afro Gospel Voices“ sowie die brillante Live-Band werden Sie ebenfalls mit durch den Abend tragen. Tickets unter [www.afrogospel.de](http://www.afrogospel.de) oder ab 18.15 Uhr an der Abendkasse. Freie Platzwahl. (Foto: AfroGospel/ Praise Avenue) **VERLOSUNG AUF SEITE 2!**



## 24 Türchen voller Highlights



(RB) Erstmals bringt der Befestigungsprofi fischer einen eigenen Adventskalender in limitierter Auflage auf den Markt. Hinter jedem Türchen steckt eine besondere Überraschung aus dem fischer Sortiment – für kreative, inspirierende und vorweihnachtliche Momente. Der Adventskalender ist prall gefüllt mit praktischen und vielseitigen Produkten. Ob es darum geht, ein wackeliges Regal zu festigen, kreative DIY-Geschenke für die Liebsten zu gestalten oder die Wohnung festlich zu dekorieren, die cleveren Helfer sind vielseitig einsetzbar. In drei fischer Adventskalendern ist zusätzlich jeweils ein Jochen-Schweizer-Gutschein im Wert von 100 Euro versteckt. Ab dem 1. Dezember finden Kunden zudem täglich zu jedem Türchen auf der fischer Website Inspirationen für kreative Projekte, um das Zuhause schön und wohnlich zu gestalten. (Foto: fischer Befestigungssystem)

**VERLOSUNG AUF SEITE 2!**

## Weihnachtsmarkt

(RB) Am Sa., den 16. Nov., von 11 - 16 Uhr, findet in der Kielkopelstraße 9b, 22149 Hamburg, vom TSV Hohenhorst wieder der beliebte Weihnachtsmarkt statt. Neben handgefertigtem Schmuck, weihnachtlicher Dekoration, Laubsäge Kunst und vielem mehr gibt es Kaffee, Kuchen und Grillwurst. Der Erlös kommt dem Verein als Spende zu Gute.

## Martinsmarkt

(RB) Am So., den 9. Nov., um 10 Uhr, beginnt in der Rogate-Kirche, Wildschwanbrook 5, 22145 Hamburg, der Martinsmarkt, mit einer Abendmahlsandacht mit Pastorin i.R. Fohl. Ab 11 Uhr geht es direkt weiter mit dem Basar (Ende: 16 Uhr). Es erwarten Sie viele liebevoll gefertigte Dekorationen für Advent und Weihnachten, außerdem selbstgemachte Marmeladen, feine Liköre und regionaler Honig. Für das leibliche Wohl sorgt das Tafelteam mit leckerem Kuchenbuffet, frischen Waffeln und kalten und warmen Getränken. Ein besonderes Highlight ist das Kaffee-Haus-Konzert von Annika Siegesmund und Simon Paul ab 13.30 Uhr. Freuen Sie sich auf schöne Begegnungen, stimmungsvolle Eindrücke und einen erlebnisreichen Martinsmarkt. Die Einnahmen kommen der Lebensmittel-Tafel an der Rogate-Kirche zugute.

## Christmas Garden Hamburg

(RB) Vom 14. Nov. bis zum 11. Jan. 2026 öffnet der Christmas Garden Hamburg für seine dritte Saison im Loki-Schmidt-Garten und begeistert sein Publikum mit einem funkelnden Winterzauber. Der rund zwei Kilometer lange neu inszenierte Rundweg Hamburg ist eine magische Reise durch farbenprächtigen Lichtzauber. Die diesjährige Ausgabe setzt auf eine Vielfalt aus innovativen Lichtdesigns mit unterschiedlichen Themenwelten, die verschiedene Erlebnisebenen ansprechen – von behaglichen Weihnachtsimpressionen bis hin zu actionreichen Lichtstunts. Eingestimmt von Sternenglanz in den Bäumen und auf dem Wasser wird das Publi-



kum mit dem Pyramidenzauber in eine mystische Welt gelockt. Erstmals führt der Weg zwischen den beiden Glaspysramiden, dem Wahrzeichen des Loki-Schmidt-Gartens, hindurch und ist in blaue Lichtspiele und Nebelsphären gehüllt. Im Weihnachtsdorf lohnt eine kulinarische Pause mit bestem Seeblick auf die Wasserfantasie. Tickets unter [christmas-garden.de/hamburg](http://christmas-garden.de/hamburg) sowie auf [myticket.de](http://myticket.de). (Foto: Christmas-Garden Rainer Keuenhof)

## PLAYMOBIL- Adventskalender

(RB) Von PLAYMOBIL gibt es in diesem Jahr zwei neue Motive für Kinder im Alter von 1,5 - 4 Jahren (JUNIOR) und 4-10 Jahren, die mit 24 kleinen Überraschungen das vorweihnachtliche Warten auf die große Bescherung verkürzen. Beim Weihnachtsbacken im Reitercafé auf der malerischen Waterfall Ranch liegt ein himmlischer Duft von Gebäck und Punsch in der Luft, denn Elli hat bereits fleißig gebacken. Da werden sich ihre Freunde sicherlich freuen und auch für die Pferde stehen verlockende Leckereien bereit. Mit dem tollen Pferde Ausstecher lassen sich die leckeren Kekse zu Hause nachbacken. Zudem ist für PLAYMOBIL-Fans ab 1,5 Jahren der neue JUNIOR & Tinti Badespaß Adventskalender mit vielen kleinen Überraschungen für die Badewanne erschienen. (Foto: PLAYMOBIL)



**VERLOSUNG AUF SEITE 2!**

# VERANSTALTUNGEN | TERMINE



## Berner Marktschänke

(RB) Am Fr., den 24. Okt., um 19 Uhr, findet in der Berner Marktschänke, Kriegkamp 4, 22147 Hamburg, ein Shantieabend mit der Musikkapelle 3. Schicht statt. Am Sa., den 25. Okt., um 15 Uhr, wird ein Knobelturnier angeboten, Anmeldung bitte am Tresen. Am Fr., den 31. Okt., um 19 Uhr, findet eine Halloweenparty statt, ab 20 Uhr spielt 2Glad, das Poo-Rock Duo aus Barmbek. Sie spielen Cover-Musik, aber auch eigene Songs. Auf jeder Party oder Veranstaltung machen sie Musik mit viel Leidenschaft.

## Bücherflohmarkt

(RB) Am Sa., den 15. Nov., von 15 – 17 Uhr, findet in der Philemon-Kirche, Poppenbütteler Weg 97, 22399 Hamburg, ein Bücherflohmarkt statt. Hier können gut erhaltene Bücher, ob spannende Romane, informative Sachbücher oder schöne Kinderbücher und Spiele, sowie Schallplatten zu günstigen Preisen erworben werden. Zudem werden noch Bücher- und andere Medienspenden gerne entgegen genommen. Leider können Bücher, die vor dem Jahr 2000 erschienen sind, sowie Lexika und Reiseführer nicht angenommen werden, da sie sich nicht mehr verkaufen lassen. Ausnahmen sind echte Klassiker und Antiquarisches. Im Café gibt es selbstgebackenen Kuchen und Torten. Kuchenspenden können gerne am 15. Nov. vormittags in Philemon abgegeben werden. Die Erlöse kommen der Kinder- und Jugendarbeit in Philemon zugute.

## Benefizveranstaltung

(RB) Am Sa., den 25. Okt., um 18 Uhr, veranstaltet in der Heilig Kreuz Kirche Volksdorf, Farmsener Landstr. 181, 22359 Hamburg, der Lions Club Hamburg-Oberalster eine Benefizveranstaltung. Die Gäste erwartet ein außergewöhnliches Konzert „Orgel-Flamenco-Passion“ mit Kerstin Wolf an der Orgel und am Klavier und Yamuna Henriques mit Flamenco Tanz. Diese Veranstaltung ist etwas ganz Besonderes, eine ungewöhnliche, mitreißende Verschmelzung von Orgelmusik und Flamenco Tanz. Klassische Musik wird in Bewegung umgesetzt. Durch Ihre Teilnahme an dieser Benefizveranstaltung fördern Sie zwei wichtige Kinder- und Jugendprojekte, die „Musica Altona“ und die „Klinik Clowns Hamburg e.V.“. Karten bekommen Sie unter Tel.: 040 - 571 365 76 oder per Mail an [karten@lions-hamburg-oberalster.de](mailto:karten@lions-hamburg-oberalster.de) oder an der Abendkasse.

## Das Geheimnis einer Winternacht

(RB) Von Karen Swan ist der Roman „Das Geheimnis einer Winternacht“ erschienen. Ganz Kopenhagen erstrahlt in festlichem Lichterglanz. Doch Kunststudentin Darcy ist ganz und gar nicht in Weihnachtsstimmung. Ihr Freund hat sie verlassen, und sie möchte sich am liebsten mit ihren Büchern zu Hause verkriechen. Nur widerwillig lässt sie sich von ihrer besten Freundin Freja überreden, sich bis Weihnachten mit drei Männern zu treffen. Darcys Gedanken kreisen jedoch nicht um die Liebe, sondern um ein rätselhaftes Gemälde, das kürzlich entdeckt wurde. Bei ihrer Recherche begegnet sie dem attraktiven Anwalt Max – der sich ausgerechnet als ihr erstes Date entpuppt. Die beiden fühlen sich sofort zueinander hingezogen. Aber Max hat ein Geheimnis. 528 Seiten, ISBN: 978-3-442-49671-6. (Foto: Goldmann)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!



## Gänse- und Entenessen

27./28.11.

**Lagerverkauf in der Elblounge unserer Riviera Maison Produkte**

12.12. von 19-22 Uhr

**Mord in der Haifischbar (Krimi Dinner)**

Bitte reservieren Sie vorab online auf [www.marschlaender-elblounge.de](http://www.marschlaender-elblounge.de)

**Öffnungszeiten: Do. bis Sa. ab 12 Uhr, So. ab 10.30 Uhr**

Spadenländer Elbdeich 40, 21037 Hamburg, Tel. (040) 89 72 30 00

## Signale des Dystopischen

(RB) Am Do., den 30. Okt., um 20 Uhr, wird im Koralle Kino, Kattjahren 1, 22359 Hamburg, aus der Reihe Dokufilmfront der Film „Signale des Dystopischen“ gezeigt. George Orwells literarischer Klassiker hat grundlegend verändert, wie wir uns die Zukunft vorstellen. Mehr als 30 Jahre nach der ersten Verfilmung des Romans ist die beklemmende Geschichte „1984“ immer noch ergreifend, jetzt in High Definition überarbeitet. Im totalitären Ozeanien lebt Winston Smith (John Hurt) ein erbärmliches Leben unter der konstanten Überwachung des „Big Brothers“. Sein Leben nimmt eine verhängnisvolle Wendung mit dem Beginn einer Liebesbeziehung – er wird des Gedankenverbrechens angeklagt! Der zynische Funktionär O'Brien (Richard Burton) will die totale Kontrolle über Smith` Gedanken gewinnen... Vor Filmbeginn liest Susann Manthey Ausschnitte aus „Bewusstseinskultur, Spiritualität, intellektuelle Redlichkeit“ von Thomas Metzinger in „Denkanstöße 2025“ ab S.155 aus dem Piper Verlag.

## Haus der Wilden Weiden

(RB) Am Sa., den 18. Okt., von 10.00 - 12.30 Uhr, findet vom Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22143 Hamburg, wieder „Freiwillige packen an – praktischer Naturschutz“ statt. Es werden wertvolle Flächen im Naturschutzgebiet gepflegt. Am Sa., den 25. Okt., von 11 - ca. 15 Uhr, wird eine Vogelkundliche Führung im Herbst angeboten. Am So., den 2. Nov., von 10 - 12 Uhr, findet eine etwa 3 km lange Meditative Wanderung im Höltingbaum statt. Am Sa., den 8. Nov., von 14.30 – 17.00 Uhr gibt es „Wolle spinnen mit der Handspindel“. Aus echter Schafwolle wird Wolle zum Stricken gewonnen. Für Erwachsene und Jugendliche. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.hoeltigbaum.de](http://www.hoeltigbaum.de).

## Warten auf den Tunnel

(RB) Am Sa., den 15. Nov., um 19 Uhr, findet im Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22393 Hamburg, ein Deutsch-Dänischer Konzertabend und Impuls-Vortrag statt. Angesichts der für 2029 geplanten Eröffnung der Fehmarnbelt-Querung hat das dänische Ensemble Storstrøm eine gemeinsame Tournee „Warten auf den Tunnel...“ mit Studierenden der Musikhochschule Lübeck geplant. Auf dem Programm stehen Werke deutscher und dänischer Komponisten wie Carl Nielsen oder E.T.A. Hoffmann und des jungen iranischen Kompositions-Studenten Payman Mansouri. Die Besetzung wird aus einem Bläser- und einem Streichquintett sowie Klavier und Harfe bestehen. Im Sasel-Haus wird das Konzert durch einen Impuls-Vortrag von Prof. Dr. jur. Michael Stuwe vom Institut of Northern European Economic Research (INER) begleitet, der das derzeit größte Infrastrukturprojekt Europas mit seinen Vorteilen und Fährnissen gesellschaftlich relevant und kritisch betrachtet. Weitere Infos und Tickets unter [www.sasel-haus.de](http://www.sasel-haus.de).



VERANSTALTUNGEN

TERMINE

Musikalischer Ewigkeitssonntag

(RB) Am Ewigkeitssonntag, den 23. Nov., um 10 Uhr, singen in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Greifenberger Straße 56, 22147 Hamburg, im Gottesdienst die Erwachsenenenchöre ein gemischtes Musikprogramm: Neben Stücken aus der Jazz-Messe von Bob Chilcott hören die Gäste auch den Choral von Johannes Brahms „Herzlich tut mich verlangen“. Zudem freut sich der Chor über neue Sänger. Geprobt wird dienstags von 19.00 - 20.30 Uhr in der Matthias-Claudius-Kirche. Kommen Sie gern jederzeit dazu und singen Sie mit.

Vortrag Vorsorge

(RB) Am Mi., den 29. Okt., um 11 Uhr, wird im Pflegestützpunkt Wandsbek, Wandsbeker Allee 62, 22041 Hamburg, 1. Stock, ein Vortrag zu den Themen „Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung“ angeboten. Referieren wird Anja Caspari vom ZukunftsWerkstatt Generationen e.V., Betreuungsverein Wandsbek und Hamburg-Mitte. Der Pflegestützpunkt Wandsbek berät und unterstützt hilfe- und pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige kostenfrei und vertraulich zu allen Fragen rund um das Thema Pflege. Die Beratung erfolgt unabhängig von der Kassenzugehörigkeit oder dem Bezug von Sozialleistungen. Interessierte können sich auch vorsorglich an den Pflegestützpunkt wenden und von den Beratungs- und Informationsangeboten Gebrauch machen. Um Anmeldung unter Tel.: 040 - 42899 1070 oder per E-Mail unter pflegestuetzpunkt@wandsbek.hamburg.de wird gebeten. Terminvereinbarungen für persönliche Beratungsgespräche sind jederzeit unter der oben genannten Telefonnummer oder E-Mail-Adresse möglich.

Kulturmeile Volksdorf

(dh) Von Freitag, den 31. Oktober bis Sonntag, den 9. November 2025 findet auch in diesem Jahr die „Kulturmeile Volksdorf“ statt. Zum Programm der Veranstaltungsreihe gehören die beliebten Kunsthandwerkmärkte, kulturhistorische Ausstellungen und Rundgänge zu Ereignissen aus Volksdorfs Geschichte, Führungen durch das Tunneltal sowie unter anderem der Dokumentarfilm „Pfeil sucht Bogen“ mit dem Thema Rekonstruktion eines Steinzeitbogens von Svenja Furken. Besondere Beachtung gilt „Volksdorf leuchtet“ in Erinnerung an die am 9. November 1938 verschleppten und ermordeten Jüdinnen und Juden. Zum Gedenken an diese „verschwundenen“ Nachbarn werden an diesem Abend ihre „Stolpersteine“ in den Walddörfern beleuchtet. Des weiteren finden in der Schulkate Konzerte aus den Bereichen Irish Folk und Jazz statt. Die „Kulturmeile Volksdorf“ wird von Vereinen, Stiftungen, Geschäften, Initiativen und Einzelpersonen getragen und gefördert. Detaillierte Infos unter [www.kulturmeile-volksdorf.de](http://www.kulturmeile-volksdorf.de).

Cellokonzert

(RB) Am Di., den 4. Nov., um 19.30 Uhr, findet in der Ohlendorff'schen Villa, im Rahmen der Kulturmeile Volksdorf, ein moderiertes Cellokonzert „Klangrede“ mit drei Instrumenten statt. In seinem einzigartigen Programm „Klangrede“ spielt der renommierte Cellist David Stromberg das Barockcello, das Cello piccolo und das moderne Cello und verbindet die Musik J.S. Bachs, die zu seiner Zeit Avantgarde war, mit der musikalischen Avantgarde unserer Zeit. David Stromberg absolvierte sein Cello-Studium in Hamburg und Stockholm und widmete sich intensiv der historischen Aufführungspraxis. Hoch gelobt von Fachpresse und Publikum wurde u.a. seine Einspielung auf CD der sechs Cello-Suiten Bachs. Mit dem Spiel auf den drei Instrumenten, der Ergänzung der Cello-Suiten Nr.1 und 6 durch moderne Stücke und durch seine interessanten Erläuterungen zeigt David Stromberg den großen Ausdrucksreichtum der Musik und seiner Instrumente. Tickets ab 21. 10. in der Buchhandlung Ida v. Behr. Restkarten an der Abendkasse.

Streuobstwiese

(RB) Am So., den 19. Okt., jeweils von 11 bis 14 Uhr, können auf der Streuobstwiese Appelwisch in Sasel, Besucher die Vielfalt der alten Apfelsorten entdecken und haben die Möglichkeit Äpfel für den Eigenbedarf zu pflücken – bitte bringen Sie Taschen oder Körbe zum Transport mitbringen. Mit über 200 Obstbäumen und über 100 Apfelsorten gibt es hier viel zu entdecken und probieren. Anmeldung bei Nora Kolter unter [streuobst@bund-hamburg.de](mailto:streuobst@bund-hamburg.de).

MedizinKompakt

(RB) Am Mi., den 29. Okt., um 18 Uhr, wird im Evangelischen Amalie Sieveking Krankenhaus, im amalieForum, Haselkamp 33, 22559 Hamburg, wieder MedizinKompakt dieses Mal mit dem Thema „Mythen und Fakten zur weiblichen Harninkontinenz. Warum sich ein Therapieversuch lohnt“ angeboten. An diesem Abend referiert dr. med. (univ. Pesc) Zsófia Danckwardt, leitende Oberärztin und Sektionsleitung Urogynäkologie. Die regelmäßigen Veranstaltungen aus der Reihe MedizinKompakt richten sich an interessierte Laien, die sich kompakt, fundiert und verständlich informieren möchten. Im Anschluss besteht die Gelegenheit, mit dr. Danckwardt persönlich ins Gespräch zu kommen. Um eine Anmeldung wird gebeten (bis zum Vortrag der Veranstaltung) über die Webseite [www.amalie.de/medizin-kompakt](http://www.amalie.de/medizin-kompakt), per Mail an [medizinkompakt@amalie.de](mailto:medizinkompakt@amalie.de) oder unter Tel.: 040 - 55 88 - 69 62 (AB). Eintritt frei.

Workshop Ehrenamt

(RB) Am Do., den 13. Nov., von 16 - 19 Uhr, findet in der Bücherhalle Volksdorf, Eulenkrußstraße 55-57, 22559 Hamburg, ein Workshop für Menschen 50+ mit dem Thema „Ehrenamtlich engagieren in der nachberuflichen Zeit“ statt. „Wie möchte ich meine Zeit sinnvoll nutzen?“ Viele Menschen fragen sich das besonders beim Übergang in den Ruhestand. Eine Antwort darauf geben die Freiwilligenagentur Hamburg-Volksdorf und das Seniorenbüro Hamburg e. V. beim kostenfreien Workshop „Erste Schritte in die bunte Welt des Ehrenamts“. Der Kurs richtet sich an Menschen 50+, die sich über Möglichkeiten freiwilligen Engagements informieren möchten. Teilnehmende erfahren, wie ein Ehrenamt gelingt, lernen konkrete Einsatzfelder in Hamburg kennen und können sich direkt mit Aktiven austauschen. Die AWO Hamburg unterstützt die Freiwilligenagentur seit vielen Jahren mit Expertise und Ressourcen. So finden Menschen im Bezirk Wandsbek unkompliziert den Einstieg ins Ehrenamt. Das Seniorenbüro Hamburg e. V. bringt zusätzlich seine große Erfahrung ein: Rund 160 Freiwillige arbeiten dort eigenständig sowie politisch und konfessionell unabhängig in Projekten und Stadtteiltreffpunkten. Anmeldung unter Tel.: 040 – 30399507 oder per E-Mail an [orientierung@seniorenbuero-hamburg.de](mailto:orientierung@seniorenbuero-hamburg.de).

40 Jahre „Arche Volksdorf“

(RB) Am 10. Nov., um 18.30 Uhr, findet in der Ohlendorff'sche Villa, Im Alten Dorfe 28, Hamburg, 22559, das Gesprächs- und Diskussionsforum Volksdorf offline mit dem Thema „40 Jahre Arche Volksdorf“ statt. Die Arche Volksdorf e.V. ist eine ökumenisch ausgerichtete Wohn- und Arbeitsgemeinschaft, die Menschen mit und ohne Behinderung seit 40 Jahren ein Zuhause bietet. Mit großem Engagement gestalten Mitarbeiter und Freunde der Arche gemeinsam mit den Bewohnern einen Ort, an dem individuelle Fähigkeiten wahrgenommen und gefördert werden. An diesem Abend werden Berit Schlobohm und Birgit Dronsek den Verein vorstellen, interessante Einblicke in die Arbeit der Arche geben und auch Möglichkeiten aktiver ehrenamtlicher Mitarbeit aufzeigen. Eintritt frei, Spenden willkommen.

Weitere Termitipps und Veranstaltungen  
auf [www.rundblick-rahlfstedt.de](http://www.rundblick-rahlfstedt.de)

# VERANSTALTUNGEN | TERMINE



## Brazil

(RB) Am Do., den 6. Nov, um 20 Uhr, wird im Koralle Kino, Kattjahren 1, 22359 Hamburg, aus der Reihe Dokufilmfront der Film „Brazil“ gezeigt. Sam Lowry (Jonathan Pryce) ist ein kleiner Beamter in einem totalitären Staat. Anstatt einen Regime-Gegner (Robert De Niro) aufzuspüren, hängt er lieber seinen phantastischen Tagträumen nach, in denen er als einsamer Held gegen Ungeheuer kämpft. Eines Tages wird ein Unschuldiger von den Sicherheitskräften liquidiert. Sam entdeckt den Irrtum und beginnt, seine Träume auszuleben und gerät dadurch auf die Abschussliste. Eine verrückte Story, monströse Spezialeffekte, Witz und Phantasie vereinen sich in dieser bösen Satire mit grandioser Starbesetzung, die nur einen Ausweg offen lässt...

## Angebote AMTV

(RB) Der AMTV hat noch freie Plätze beim Hapkido. Samstags von 10.45 – 11.45 Uhr für Kinder von 5-9 Jahren und von 12.00 – 13.30 Uhr für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren. Hapkido ist eine aus Südkorea stammende Kampfkunst. Nicht nur die Fähigkeit zur Selbstverteidigung, sondern auch individuelles Selbstvertrauen und emotionale Stabilität werden im Hapkido-Training erlangt. Hapkido gehört zu den weichen Kampfkunststilen und verzichtet auf Gewalt. Vielmehr wird gelehrt, ohne viel Kraftaufwand Angriffssituationen auszuweichen und mit gezielten Angriffen auf Vitalpunkte den Gegner zu kontrollieren. Zudem gibt es freie Plätze beim Eltern-Kind-Turnen, montags, dienstags und donnerstags, jeweils von 9 – 10 Uhr und von 10 – 11 Uhr. Es wird ein Parcours aufgebaut und auch freies Spielen ist möglich. Weitere Infos unter [www.amtv.de](http://www.amtv.de).

## 11. Hamburg Blues Nights

(RB) Am Fr., den 31. Okt. und Sa., den 1. Nov., jeweils ab 19 Uhr, findet im Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22395 Hamburg, die 11. Hamburg Blues Nights statt. Zwei Nächte internationalen Blues vom Allerfeinsten mit renommierten Künstlern aus Europa und Deutschland bietet das beliebte Blues-Festival im Norden Hamburgs. Am Freitag startet die Blues Nights mit einem „International Blues Evening“ mit Stef Rosen (I), Robbert Duijf Band (NL) und Jörg Danielsens Vienna Blues Association (AUT). Am Samstag folgt das „Germany's got the Blues“-Special mit Bluesrudy (D), Gregor Hilden & Richie Arndt (D) und der Jimmy Reiter Band (D). Tickets unter [blues-nights.de](http://blues-nights.de).

## Vortrag und Diskussion

(RB) Am So., den 9. Nov., um 19.30 Uhr, findet in der Ohlendorff'sche Villa, im Rahmen der Kulturmeile Volksdorf ein Vortrag und Diskussion mit dem Thema „Das stille Sterben der Natur“ statt. Professor Dr. Matthias Glaubrecht, Evolutionsbiologe und Projektleiter „Evolutioneum“ des Leibniz-Instituts zur Analyse des Biodiversitätswandels, berichtet über die Bedeutung der Biodiversität als unsere Lebensgrundlage und weist hierbei auf ein im wahrsten Sinne naheliegendes Beispiel: das hochgefährdete Ahrensburg-Stellmoor-Meindorfer Tunneltal. Zeit für eine Diskussion ist mit eingeplant. Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

## Naturparadies Costa Rica

(RB) Am Fr., den 24. Okt., um 19 Uhr, lädt ins Duvenstedter Brook-Haus, Duvenstedter Triftweg 140, 22397 Hamburg, der NABU zu einem Bildervortrag „Naturparadies Costa Rica“ ein. Referentin Marianne Fitschen stellt das Naturparadies Costa Rica vor. Costa Rica ist bekannt für seine Artenvielfalt – und besonders an der Pazifikküste und im Hochland rund um San Gerardo de Dota zeigt sich die ganze Faszination tropischer Lebensräume. Es gibt eine beeindruckende Fülle an Vogelarten, Reptilien und Affen. Anmeldung unter [www.NABU-Hamburg.de/termine](http://www.NABU-Hamburg.de/termine). Eintritt frei, Spende erbeten.

## FAUN

(RB) Am 28. Okt., um 19.30 Uhr, spielt in der Laeishalle (Großer Saal), Damm-torwall 46, 20355 Hamburg, FAUN. Das Publikum wird eingeladen zu einer musikalischen Reise, die tief in die Mythen und Legenden verschiedener Kulturen eintaucht. Die Lieder sind eine Erkundung der weiblichen Magie, eine Reflexion über die Kraft der Heilerinnen, Seherinnen und Zauberinnen, die in der Geschichte oft gefürchtet und verfolgt wurden. FAUN haben sich längst einen festen Platz in der Welt der Folk- und Mittelaltermusik erobert. Sie zählen zu den führenden Bands dieses Genres und haben mit ihren einzigartigen Klangwelten weltweit mehr als 1000 Konzerte gespielt. (Foto: Pagan Folk Records)



Hotel und Restaurant

**»BRAAKER KRUG«**

Inh. Fam. Steenbock  
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40  
Di. Ruhetag

**Grünkohl-  
und Gänssessen**

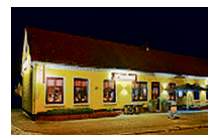
**Nur mit Reservierung**  
**Weitere Informationen und Termine**  
**erhalten Sie auf unserer Website**  
**[braaker-krug-restaurant.eatbu.com](http://braaker-krug-restaurant.eatbu.com)**

**– Am Mittwoch den 5.11. geschlossen –**

**Landhaus**  
**RESTAURANT**

**WIR BIETEN IHNEN UNSERE UNVERGLEICHLICH  
DEUTSCH- ÖSTERREICHISCHE KÜCHE**

**Reservieren Sie rechtzeitig  
Ihren Tisch und genießen Sie  
unsere köstlichen Gerichte  
in gemütlicher Atmosphäre**



**Genießen Sie bei uns  
wechselnde saisonale Gerichte**

**AUCH ONLINE BESTELLEN & ABHOLEN**  
**Ausreichend Parkplätze hinterm Restaurant  
mit direktem Eingang vorhanden.**

**Gerne richten wir Ihre Familien-,  
Firmen- und Geburtstagsfeier aus.**

**Dienstag - Freitag 15-22 Uhr, Samstag 12-22 Uhr,  
Sonn- und Feiertags 12-21 Uhr · Montag Ruhetag**

**Berner Allee 2 a · 22159 Hamburg (Berne)  
Telefon 040-55 61 06 72**

**[info@landhaus-restaurant-hamburg.de](mailto:info@landhaus-restaurant-hamburg.de)  
[www.landhaus-restaurant-hamburg.de](http://www.landhaus-restaurant-hamburg.de)**



# VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Anzeigensonderveröffentlichung

## Offene Ateliers 2025

(RB) Am Sa., den 8. Nov., von 15 - 20 Uhr und am So., den 9. Nov., von 12 - 18 Uhr, finden im Künstlerhaus Ohlendorffurm, Am Ohlendorffurm 36, 22149 Hamburg, die "Offenen Ateliers 2025" statt. Mit dabei ist die Künstlerin Barbara Koch, sowie die Künstler Björn von Schlippe und Tomasz Paczewski. Anlässlich der "Offenen Ateliers 2025" hat am Samstag 8.11., um 20 Uhr und am Sonntag 9.11., um 18 Uhr das neue Musik- und Literaturprogramm von Litensemble Premiere: Das Gespenst von Canterville von Oscar Wilde. Der schreckliche Geist von Sir Simon geht seit Jahrhunderten um auf Schloß Canterville in England. Eine amerikanische Familie zieht in das Schloß ein und so treffen neue und alte Welt aufeinander, sehr zum Mißvergnügen des alterwürdigen Geists. Platzreservierung unter Tel.: 040 - 3196613 oder per E-Mail an [info@hans-heller.de](mailto:info@hans-heller.de). Weitere Infos unter [www.kuenstlerhaus-ohlendorffurm.de](http://www.kuenstlerhaus-ohlendorffurm.de).

## KulturWerk

(RB) Noch bis zum 14. Nov., läuft im KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, 22143 Hamburg, die Ausstellung 8. Rahlstedter Publikumspreis „Ich habe einen Traum“ – Kommen sie voten Die Werke sind abgegeben, das Publikum entscheidet, wer gewinnt. Öffnungszeiten: Mi/Do/Sa 11-14 Uhr. Am Do., den 16. Okt., um 19.30 Uhr, findet „Jüdisches Leben in Wandsbek“ – Film und Diskussion mit Ainhoa Montoya Arteabaro vom Kulturschloß Wandsbek statt. Am Di., den 28. Okt., um 19.30 Uhr, spielt das Gitarren-Duo „Sixteen Strings“ – Latin, Jazz, Pop in Perfektion. Am So., den 2. Nov., um 11 Uhr, findet wieder Rahlstedt singt – Offener Singkreis statt. Am Mo., den 3. Nov., um 17 Uhr, wird wieder wortreich – Rahlstedter Treffpunkt für Lese- und Literaturbegeisterte angeboten. Am Mi., den 12. Nov., um 19.30 Uhr, gibt es „MUSIC SLAM - Erzähl/spiel/sing uns dein Lied, das dich schon immer bewegt hat!“ Jeder kann mitmachen.

Barbara Koch, Björn von Schlippe, Tomasz Paczewski

## Offene Ateliers im Künstlerhaus Ohlendorffurm

Sa. 8.11. von 15<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> und So. 9.11. von 12<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

2025

Oscar Wilde

## Das Gespenst von Canterville Eine Romanze

Die Schauspieler Hans Heller und Astrid Kramer lesen die aufregende Geschichte und der Musiker und Komponist Jens Fischer zaubert erschreckende, gruselige Töne und subtile Musik.

Samstag 08.11. um 20<sup>00</sup> und Sonntag 09.11. um 18<sup>00</sup>

Eintritt 15€ Eine Kartenreservierung wird empfohlen unter: 040 319 6613 oder [info@hans-heller.de](mailto:info@hans-heller.de)

[www.kuenstlerhaus-ohlendorffurm.de](http://www.kuenstlerhaus-ohlendorffurm.de)

## Kulturschloß Wandsbek

(RB) Am Mi., den 22. Okt., um 18.30 Uhr, findet im Kulturschloß Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, eine Vernissage mit Helga Johst statt. Am So., den 26. Okt., um 19 Uhr, wird ein Junge Klassik Konzert mit der Sopranistin Taylor Haines angeboten. Am Mi., den 29. Okt., um 19 Uhr, findet wieder „Freche Möwe – Stand-Up Comedy“ statt. Am Sa., den 1. Nov., von 16 – 22 Uhr, wird ein Algerischer Kulturtag angeboten. Hier werden Sie eingeladen Algerien zu entdecken – ein faszinierendes Land zwischen Mittelmeer und Sahara, das Tradition und Moderne auf einzigartige Weise vereint. Erleben Sie Live-Musik, Kunst, Vorträge und authentische Küche in einer Atmosphäre voller Kultur, Begegnung und Verbundenheit. Am Mi., den 5. Nov., um 19 Uhr, wird die nächste „SchlossJam“ angeboten. Am Sa., den 8. Nov., um 20 Uhr, gibt Mark Kovnatskiy ein Konzert. Am Mi., den 12. Nov., um 17 Uhr findet ein Konzert mit zwei Chören statt. Unter der Leitung von Chorleiterin Natalie Kopp ist der Chor „The Beat goes on...“, ein Chor für Junggebliebene, im Kulturschloß Wandsbek aktiv und singt die coolen Songs von früher. Zudem kommt aus Hamburg Hammerbrook der Chor „Saitenwechsel“ mit seinem gemischten Repertoire aus Popsongs, Shantys und Gospels. Am Fr., den 14. Nov., um 20 Uhr, spielen Bärchen und die Milchbubis. Sie sind eine Power-Pop/Punk-Band aus Hannover. Am Fr., den 21. Nov., um 20 Uhr, findet ein „Türkischer Liederabend“ mit Aziz Özdemir und Acar Acar statt. Tickets und weitere Infos unter [www.kulturschloß-wandsbek.de](http://www.kulturschloß-wandsbek.de).

# SENIOREN | HEUTE



## Frauenfrühstück

(RB) Am Di., den 11. Nov., um 10 Uhr, wird in der Matthi-as-Claudius-Kirche, Wolliner Straße 98, 22143 Hamburg, das nächste Frauenfrühstück angeboten. Der November mit seinen kurzen, grauen Tagen, ohne wärmende Sonne und das Singen der Vögel, lastet oft schwer auf unserer Seele. Über den ernsten Worten von Tod und Vergänglichkeit am Ende des Kirchenjahres leuchtet die wunderbare Zukunftsperspektive von Gottes himmlischer

Herrlichkeit und seinem Reich für uns auf. Beim Frauenfrühstück stellen sich alle die Frage: Welche schönen und frohen Seiten hat dieser Monat für uns? Welche glücklichen Erinnerungen an vergangene Novembertage tragen wir in uns und worauf dürfen wir uns in den kommenden Wochen freuen? Nach einem reichhaltigen, liebevoll vorbereiteten Frühstück in Gemeinschaft werden alle darüber ins Gespräch kommen.

## Digitalschulung

(RB) Am Mo., den 3. Nov., von 18.30 – 20.00 Uhr, wird in der Ohlendorff'schen Villa, Im Alten Dorfe 28, Hamburg, 22359, vom Kulturkreis Walddörfer eine Digitalschulungen für Senioren mit dem Thema „Bargeldlos bezahlen ... aber sicher!“ angeboten.

In dieser Schulung wird Ihnen gezeigt, wie einfach und sicher bargeldloses Bezahlen heute funktioniert – ob mit Karte, Smartphone oder online. Gemeinsam schauen sich

die Teilnehmer an, welche Möglichkeiten es gibt, worauf Sie achten sollten und wie Sie sich vor Betrug schützen können. Die Schulung richtet sich speziell an Senioren die sich sicher fühlen möchten im Umgang mit digitalen Zahlungsmitteln – und sich im Alltag das Leben erleichtern wollen. Um eine Anmeldung bis 31.10. per E-Mail an digital-dabei@kulturkreis-walddoerfer.de wird gebeten. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

IMMANUEL  
ALBERTINEN  
DIAKONIE



**RESIDENZ  
AM WIESENKAMP**

### Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp.

Informieren Sie sich über unsere Angebote zu den verschiedenen Pflegeformen.

Wir beraten Sie gern.

**Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH**  
**Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg**  
**Tel. 040 644 16 - 0**

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



[residenz-wiesenkamp.de](http://residenz-wiesenkamp.de)

## Veranstaltungskalender für den kommenden Monat

**Konzert: Duo Trovero spielt „Tango con gusto“**

**Samstag, 1. November**

Duo Trovero präsentiert „Tango zum Genießen“ voller Spielfreude. Dabei wechseln alte und aktuelle Tango-Klassiker, aufgelockert durch Ausflüge in die argentinische Folklore und in die Filmmusik. In der Besetzung Bandoneón und Klavier spannen die Musiker Hendrik Leßmann und

Martín Torres Godoy einen kurzweiligen Bogen über Genrengrenzen hinweg. Das Programm ist dabei bewusst abwechslungsreich gestaltet. So erklingen konzertante Tangos von Piazzolla, argentinische Folklore sowie Filmmusik unter anderem von Charlie Chaplin, Ennio Morricone und Leonard Bernstein. Duo Trovero gestaltet mit seinem Konzertprogramm einen Nachmit-

tag in angenehmer lockerer Atmosphäre. Umrahmt wird das Programm von sympathischen persönlichen Moderationen.

**Um 16 Uhr im Restaurant**

**Eintritt: 14,- €**

**Lichtbildvortrag: Venedigs Aufstieg zur Handels- und Kolonialmacht**

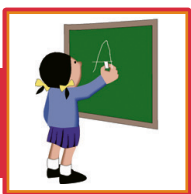
**Montag, 3. November**

Venedigs Geschichte ist die eines erstaunlichen

Aufstiegs, die Dr. Katrin Schmersahl an diesem Abend detailreich schildert: Aus einem Fischerdorf auf den Laguneninseln wurde eine europäische Großmacht – jahrhundertlang der wichtigste Handelsplatz Europas, Knotenpunkt zwischen Abendland und Orient, Militärmacht und Kunstmetropole.

**Um 18 Uhr im Studio**

**Eintritt: 12,- €**



# RUND UM KIND UND SCHULE

## Flohmarkt „Rund ums Kind“

(RB) Am 18. Okt., von 10 - 13 Uhr veranstaltet der Schulverein in der Aula der Grundschule Nydamer Weg, Nydamer Weg 44, 22145 Hamburg, den beliebten Flohmarkt „Rund ums Kind“. Hier stehen nicht einzelne Verkäufer, sondern es werden nach Größen und Art übersichtlich sortiert, Kleidung, Schuhe, Fahrgeräte, Bücher, Autositze, und eine große Spielzeugauswahl angeboten. Um Plastiktüten möglichst ganz zu vermeiden sind mitgebrachte Beutel, Rucksäcke und Taschen, die man verschließen kann erwünscht. Es wird selbstgebackener Kuchen, sowie Kaffee und Softgetränke angeboten.

## Herr Schuhuhu von Waldesruh

(RB) Am Fr., den 14. Nov., um 15 Uhr, findet im Sasel-Haus, Saseleer Parkweg 5, 22593 Hamburg, eine Autorenlesung für Kinder ab 4 Jahren statt. Die Kinderbuch-Autorin Yvonne Hergane liest aus „Herr Schuhuhu von Waldesruh“ mit anschließender Bastelaktion. Herr Schuhuhu

schmeißt die waldbesten Partys! Außerdem kann er sich gut in andere hineinfinden. Doch dann, oh Schreck, herrscht große Aufregung in Waldesruh. Herr Schuhuhus berühmte Waldmeisterbrause wurde gestohlen... Weitere Infos und Anmeldung unter [www.sasel-haus.de](http://www.sasel-haus.de)

## Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am So., den 19. Okt. um 17 Uhr, spielt im Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, das Galli Theater das Stück Rumpelstilzchen. Am Fr., den 24. und Sa., den 25. Okt., jeweils von 17 - 21 Uhr, findet eine Disko für Kids & Teens - Halloween Special statt. Wer mag, kann gerne verkleidet kommen! Egal ob Hexe, Vampir oder Superheld - jede Verkleidung ist willkommen. Euch erwarten coole Musik & Tänze, spannende Spiele, Knabberkram und spukige Dekorationen. Für Kinder und Jugendliche zwischen drei und 18 Jahren - die meisten sind zwischen zehn und zwölf - können ordentlich das Tanzbein schwingen. Am So., 16. Nov., um 17 Uhr, spielt die Galli-Theater-Company das Kindertheater „Die Schneekönigin“. Ticketreservierung für alle Veranstaltungen unter E-Mail [ticket@kulturschloss-wandsbek.de](mailto:ticket@kulturschloss-wandsbek.de).

## Für Väter mit Babys

(RB) Am Sa., den 22. und 29. Nov., jeweils von 14.30 - 16.00 Uhr, bietet die Elternschule Hohenhorst im „Haus am See“, Schöneberger Straße 44, 22149 Hamburg, einen Babymassagekurs für Väter mit Babys von 2 bis 6 Monaten an. Mit Hilfe der Babymassage erleben Väter wichtige und liebevolle Momente mit ihrem Baby. Sie lernen ein Ritual kennen, welches sie mit dem Baby aufbauen können, um die Bindung im Alltag zu festigen und gemeinsam Entspannung zu finden. Es fördert das Körperbewusstsein und die Entwicklung des Babys. Wickelunterlage / Handtuch und Babyöl mitbringen! Weitere Infos und Anmeldung unter Tel.: 040 - 672 07 27 oder per E-Mail an [elternschule-hohenhorst@wandsbek.hamburg.de](mailto:elternschule-hohenhorst@wandsbek.hamburg.de).

## Halloween am Höltigbaum

(RB) Am Fr., den 31. Okt., von 18.00 - ca. 20.00 Uhr, wird vom Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22143 Hamburg, für Familien mit Kindern ab 5 Jahren (nur in Begleitung) „Halloween am Höltigbaum“ angeboten. Nach Sonnenuntergang im Halbdunkel wird in die Natur des Höltigbaum eingetaucht und zwischen durch gibt es schaurig-schöne Gruselgeschichten, die frei und lebendig erzählt werden. Den Abend lassen alle Teilnehmer am Lagerfeuer bei heißem Punsch (alkoholfrei) und Stockbrot ausklingen. Wer mag, kommt in Verkleidung. Bitte denken Sie an eine Taschenlampe für den Rückweg zum Parkplatz. Weitere Infos und Anmeldung per E-Mail an [umweltbildung@haus-der-wilden-weiden.de](mailto:umweltbildung@haus-der-wilden-weiden.de) oder unter Tel. 040 - 18 04 48 60 11.

(Fortsetzung vom Titel)

**08.11. um 16.30 Uhr:** Laternenumzug vom Lions Club Hamburg 67, im Rahmen der Kulturmeile Volksdorf. Treffen ist im Museumsdorf Volksdorf, Im Alten Dorfe 46-48. Start ist um 17.00 Uhr. Der Laternenumzug führt durch die Horst und endet an einem Feuer bei Geschichten von St. Martin, mit musikalischer Begleitung und warmen Getränken und Würstchen vom Grill. Mit Eintritt.

**11.11. um 16.30 Uhr:** Laternenfest der Dankeskirche, der Kindertagesstätte und dem Stadtteilbüro Rahlstedt-Ost. Beginn an der Dankeskirche, Kielkoppelstr.51, mit der Martinsgeschichte, Laternenliedersingen und dem Entzünden der Lichter in den Laternen. Um 17 Uhr Laternenumzug durch den Stadtteil: Musikalisch begleitet von der Panik-Kapelle und Sankt Martin und seinen Gefährten auf ihren Pferden. 17.45 Uhr Stärkung auf dem Kirchhof mit Würstchen,

Brezeln, Kinderpunsch und Getränken.

**11.11. um 17.00 Uhr:** Laternenlauf für kleine Kinder von der Elternschule Hohenhorst: Treffen ist vor dem Haus am See, Schöneberger Str. 44, 22149 Hamburg. Es gibt zahlreiche Stopps, um gemeinsam Laternenlieder zu singen. Zum Abschluss gibt es Punsch, Suppe und Butterbrote. Bitte bringen Sie eine Taschenlampe mit, damit Sie die Liedertexte lesen und kräftig mitsingen können. Ende gegen 19 Uhr.

**11.11. um 17.30:** Laternenumzug der Kirchengemeinde Alt - Rahlstedt. Treffen ist an der Martinskirche, Hohwachter Weg 2, 22143 Hamburg. Gestartet wird mit einer kurzen Andacht in der Kirche, um anschließend begleitet vom Musikzug Braak durch die Straßen um die Martinskirche zu ziehen. An der Kirche zurück erwartet die Teilnehmer eine kleine Stärkung. Ende ist gegen 19 Uhr.

## Bücherhalle Wandsbek

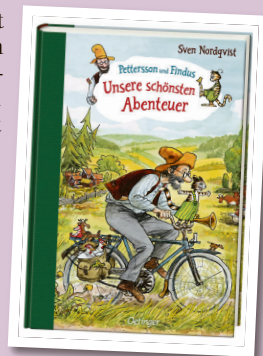
(RB) Am Di., den 21. Okt., um 11 Uhr, findet in der Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, 22041 Hamburg für Kinder ab 7 Jahren „Drucken mit LEGO®“ statt. Mit Anmeldung. Am Mi., den 22. Okt., um 14.30 Uhr, wird für Kinder ab 7 Jahren, ein Eichhörnchentag angeboten. Mit Anmeldung. Am Fr., den 14. Nov., um 16 Uhr, wird für Kinder ab 4 Jahren, das Bilderbuchkino „Max der Gemüseheld“ angeboten. Der Fuchs Max liebt Gemüse und Obst und

werkelt gern in seinem Garten. Die anderen Tiere, vor allem seine Freunde Bär und Wolf, finden das komisch. Das ist nicht normal. Als sie beobachten, wie Max ein Huhn beim Bauern schnappt, sind sie zufrieden und beschließen, sich beim Freund zum Essen einzuladen. Doch dort erleben sie eine Überraschung... Ohne Anmeldung. Alle Termine freier Eintritt, weitere Infos auch zur Anmeldung unter [www.buecherhallen.de/wandsbek.html](http://www.buecherhallen.de/wandsbek.html).

## Petersson und Findus

(RB) Für Kinder ab 4 Jahren ist jetzt der große Sammelband „Petersson und Findus. Unsere schönsten Abenteuer“ mit 5 Bilderbuchgeschichten von Sven Nordqvist erschienen. Seit der kleine Kater Findus bei Petersson wohnt, stellt er das ruhige Leben des Alten ganz schön auf den Kopf. Immer ist irgendetwas los: Die beiden müssen zusammen den bösen Fuchs vertreiben, sie feiern Geburtstag oder gehen zelten. Und dann ist da noch Caruso, dieser blöde Hahn, der den Hühnern den Kopf verdreht...

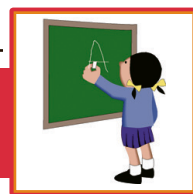
Der Sammelband mit Bastelideen, Rätseln und Rezepten enthält die 5 Einzeltitel „Wie Findus zu Petersson kam“, „Kennst du Petersson und Findus?“, „Ein Feuerwerk für den Fuchs“, „Findus und der Hahn im Korb“ und „Petersson zeltet“. Die Vorlesegeschichten eignen sich perfekt für vergnügliche gemeinsame Lesestunden und machen das Buch zu einem ganz besonderen Geschenk. (Foto: Oetinger)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

# RUND UM KIND UND SCHULE

Anzeigensonderveröffentlichung



## Angebote beim MSV

(RB) Der Meiendorfer Sportverein bietet ab dem 8. Nov. (6x), montags jeweils von 17.15 – 18.15 Uhr Basketball für Kinder und Jugendliche ab 9 Jahren an. Zudem gibt es noch freie Plätze in der Gruppe am Donnerstag von 15 - 16 Uhr beim Baby Turnen (6 - 12 Monate) und von 16.15 - 17.15 Uhr beim Eltern-Kind-Turnen (1-4 Jahre). Weitere Infos unter [www.msvhamburg.de](http://www.msvhamburg.de) oder per E-Mail [info@meiendorfersv.de](mailto:info@meiendorfersv.de).

## Krippenspiel

(RB) Am Di., den 4. Nov., von 16 – 18 Uhr, findet in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Greifenberger Straße 56, 22147 Hamburg, die erste Probe für das Krippenspiel statt. Wolltest du schon immer mal ein Hirte, ein König, Maria oder Josef sein und gehst schon in die Schule? Es wird dienstags von 16 - 18 Uhr am 4., 11. und 18. Nov., sowie am 2., 9. und 16. Dezember geprobt. Wenn ihr wegen der Nachmittagsbetreuung nicht immer pünktlich da sein könnt ist das kein Problem: kommt dann einfach in die Kirche. Eine Anmeldung bis zum 24. Oktober ist unbedingt erforderlich. Die Generalprobe findet am 23. Dezember um 16 Uhr statt.

## Mängel bei Kinderwarnwesten

(ADAC/dh) Im Herbst sind viele Kinder mit Warnwesten auf dem Weg zum Kindergarten oder in die Schule unterwegs. Der ADAC warnt jetzt allerdings vor einigen Produkten, da sie nicht oder zu wenig reflektieren. Der Automobilclub hat 25 Kinderwarnwesten auf ihrer Retroreflexionseigenschaften geprüft. Überzeugen konnte gerade einmal die Hälfte. Eine gute Warnweste muss übrigens nicht teuer sein: Das günstigste Produkt mit guten Messwerten kostet nicht einmal drei Euro. Fünf Kinderwarnwesten wurden im Baumarkt eingekauft. Sie zeigten ausnahmslos gute Ergebnisse und reflektierten alle im Rahmen der Norm. Alle weiteren 20 Produkte stammen aus dem Online-Handel. Hier zeigt sich ein deutlich anderes Bild: Nur sieben Warnwesten lieferten zufriedenstellende Ergebnisse, drei reflektierten nicht gut genug und zehn Produkte gar nicht. Der ADAC empfiehlt Eltern, Warnwesten für Kinder, wenn möglich im Einzelhandel, zum Beispiel Baumarkt, zu kaufen. Die Stichprobe zeigte, dass die Preise hier sogar im Schnitt etwas günstiger sind als im Internet. Und: Man kann im Geschäft direkt testen, ob die Weste richtig reflektiert. Dafür eignet sich zum Beispiel die Taschenlampe im Smartphone: Im Abstand von rund drei Metern zur Warnweste strahlt diese deutlich weiß ab. Online-Käufer sollten darauf achten, dass die Produkte eine Norm-Kennzeichnung (EN 17353) aufweisen.

## Wildpark Lüneburger Heide

(RB) Während der Herbstferien warten tolle Aktionen im Wildpark und auf dem Baumwipfelpfad Heide Himmel auf neugierige Entdecker. Kinder ab 8 Jahren können sich als Juniortierpfleger und Juniorfalkner ausprobieren. Am 3. und 4. Oktoberwochenende von 12 - 17 Uhr wird es beim Kürbisschnitzen und Kinderschminken direkt am großen Abenteuerspielplatz bunt und kreativ. Am 31. Oktober findet ein Halloween Kinderfest im Wildpark & Baumwipfelpfad Heide Himmel statt und auf die kleinen Geister wartet eine Halloween Olympiade. Der mittlere Rundweg im Park wird von 12 - 17 Uhr in eine kleine Geister-Arena verwandelt. Alle kleinen Gespenster, Hexen oder Kobolde können heute zeigen, wie mutig, flink und klug sie sind. Danach tanzen dann alle um das schaurig-schöne Nebelfeuer und alle Teilnehmer können ihre Geisterabzeichen entgegennehmen. Am Ende des Tages gibt es ein abendliches Highlight. Tickets unter <https://onlineshop.wild-park.de>. (Foto: Wildpark Lüneburger Heide) **VERLOSUNG AUF SEITE 2!**





**55 Jahre Wildpark**

### Mehr NahTour

Über 1.200 Tiere + ganzjährig geöffnet  
+ 2x täglich Greifvogel-Flugshow  
+ tolle Spielplätze + Restaurants  
+ und gleich nebenan:  
Baumwipfelpfad Heide Himmel

**WILD PARK**  
LÜNEBURGER HEIDE  
Hanstedt-Nindorf / Autobahn A7

Vielfraß

[www.wild-park.de](http://www.wild-park.de)

## Notrufnummer gefordert

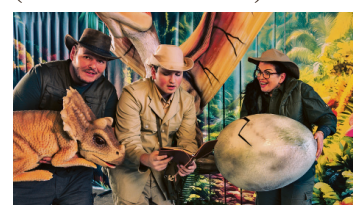
(RB) Der Arche-Gründer Pastor Bernd Siggelkow fordert dreistellige Notrufnummer: Leider nehmen Gewalt und Mobbing an unseren Schulen weiterhin zu. Ein Grund dafür ist sicherlich die Perspektivlosigkeit vieler Kinder und Jugendlicher – sie wissen oft schon, was sie erwartet, wenn sie die Schule verlassen. Hinzu kommt, dass etwa 30 Prozent der Erstklässler nicht einmal das erste Schuljahr erfolgreich abschließen. Jedes Jahr verlassen zudem rund 65.000 Jugendliche die Schule ohne Abschluss. Doch nicht nur in der Schule, auch zu Hause nimmt Gewalt, insbesondere sexuelle Gewalt, gegen Kinder zu. Hier besteht dringender Handlungsbedarf im Kinderschutz.

Wir brauchen eine bundesweit einheitliche, kostenlose Kinderschutz-Hotline mit einer leicht merkbaren dreistelligen Nummer – eine 345 oder 567 –, die Kindern bereits im Unterricht vermittelt wird. Denn Kinder rufen in Notlagen selten die Polizei an, aber sie brauchen eine Nummer, die sie sich leicht merken können, um schnell Hilfe zu bekommen. Solch ein Angebot muss dazu beitragen, Vertrauen aufzubauen und schnelle Unterstützung zu gewährleisten. Denn Kinder brauchen unseren Schutz und unsere volle Unterstützung. Die gesamte Videobotschaft von Arche-Gründer Pastor Bernd Siggelkow sehen Sie unter <https://newslettertogo.com/s8b5tkn7-u8mrcwfk-6e97dns6-7lh>.

## Mitmachttheater für Dino-Fans!

(RB) Am So., den 26. Okt., von 10.00 - 11.30 Uhr (Einlass 9.30 Uhr) und von 14.00 - 15.30 Uhr (Einlass 13.30), findet im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, 22159 Hamburg, das Mitmachttheater DinoMania statt. Hier sind die Gäste nicht nur Zuschauer sondern Teil des Geschehens! Gemeinsam mit William, einem jungen, angehenden Paläontologen, wird sich auf die Suche nach seinem verschwundenen Professor gemacht. Es beginnt ein unglaubliches Abenteuer: Im dichten Dschungel tauchen riesige Dinosaurier auf. Ob neugierige Pflanzenfresser oder imposante Raubtiere, man kann ihnen ganz nah kommen, sie füttern, streicheln oder sogar reiten. Hinter dem Zauber von DinoMania steckt modernste Technik und beeindruckende Schauspiel-

kunst. Einige Dinosaurier werden mit Hilfe von hochentwickelter Animatronik gesteuert, wodurch sie sich so real bewegen, dass man meinen könnte, sie atmen tatsächlich. Andere werden von talentierten Schauspielern zum Leben erweckt. Egal ob Kind oder Erwachsener, alle werden einbezogen. Neben dem Staunen und Mitmachen erfahren die Abenteurer zudem spannende Fakten über das Leben der Dinosaurier. Tickets direkt vor Ort an der Tageskasse. Es gibt eine kleine Pause. (Foto: Dinomaniashow)





# BAUEN | WOHNEN



## ADLER DACHTECHNIK

**Sabbel nich, dat geit! 0157/84202101**  
**Ihr Kleingarten Profi! Wir lassen Sie nicht warten**  
– innerhalb von 7 Werktagen sind wir bei Ihnen!  
AdlerDachtechnik@gmail.com, Rennbahnstraße 2,  
22111 Hamburg, Inh. J Lani

### UNSERE LEISTUNGEN:

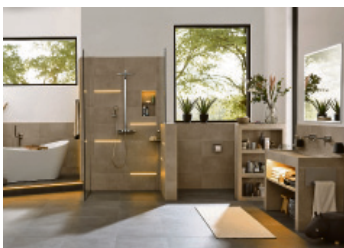
- Dacharbeiten aller Art • Reparatur-Schnelldienst
- Flachdach- und • Schornsteinsanierungen
- Sturmschäden • Dachbeschichtung und
- reinigung • Marder & Waschbärenvergrämung

**NUR DER HSV!**  
1 Liga Rabatt auf  
alle Arbeiten  
bis zum 4.11.2025

## Leuchtende Highlights

(djd/dh) Licht ist weit mehr als ein bloßes Werkzeug zur Beleuchtung, es ist ein wichtiges gestalterisches Element, das Atmosphäre, Ästhetik und Funktionalität eines Raums maßgeblich beeinflusst. Die richtige Beleuchtung sorgt dafür, dass wir Räume positiv wahrnehmen und uns in ihnen wohlfühlen. Dabei sind Lichtquellen längst nicht mehr starr und eindimensional, sondern so ausgelegt, dass sie an die wechselnden Bedürfnisse der Menschen angepasst werden können. Mit dieser großen Vielfalt kann aus jedem Raum ein individueller Ort mit Erlebnischarakter werden.

Mit einer Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten und hoher Flexibilität bei Lichttemperatur und -farbe entfalten die Profile moderner Lichtsysteme ihr volles Potenzial. Sie lassen sich als Lichtleiste in der Wand, als illuminierte Sockelleiste, als indirekte Beleuchtung für eine Wandscheibe oder als Akzent in Wandnischen einsetzen. Besonders im Zusammenspiel mit



hochwertigen Materialien wie Keramik und Naturstein können auf diese Weise gestalterische Highlights in der Inneneinrichtung entstehen. Mit der Schutzklasse IP 67 finden die beleuchteten Profile auch im Badezimmer Verwendung und tauchen sogar den Duschbereich in stimmungsvolles Licht. Flexibel zeigen sich LED-Module in Sachen Lichttemperatur und -farbe: Man kann sich für ein gemütliches Warmweiß, neutrales Tageslicht für konzentriertes Arbeiten oder ein buntes Designelement aus den zahlreichen zur Verfügung stehenden Farben entscheiden. Die Lichtabstrahlung ist wahlweise direkt oder indirekt. (Foto: djd/Schlüter-Systems)

Ihr Aktionspreis  
für ausgewählte kontur-Modelle  
**nur € 3.399,-\***

Ihr Aktionspreis  
für ausgewählte signum-Modelle  
**nur € 3.599,-\***

## Holzhaustüren

Ausgewählte Modelle zum attraktiven Aktionspreis.

\* Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer. Aktion für Holzhaustüren bis 30.04.2026.

**Besuchen Sie unsere Fenster + Türen Ausstellung:**

Osdorfer Weg 147 • 22607 Hamburg  
Telefon 040 85197790  
hamburg.rekord.de

**rekord**  
FENSTER UND TÜREN

## Im Trend: Sofalandschaften



(djd/dh) Als Gegenpol zur hektischen Welt draußen dient der Wohnraum als Ruhe- und Entspannungsbereich für die ganze Familie. Gerade in Herbst und Winter rückt der Innenbereich des Zuhauses wieder mehr in den Fokus. Besonders im Trend liegen großzügige Sitzlandschaften im XXL-Format, die extraviel Platz für alle bieten und dabei eine gesunde Sitz- oder Liegeposition mit viel Komfort verbinden.

Das Sofa ist heute weit mehr als ein Sitzmöbel. Es prägt den Charakter des Wohnzimmers und damit die Atmosphäre des gesamten Zuhauses. Der Sitzbereich bildet vielfach den Mittelpunkt des Familienlebens: Mal dient das Sofa als Leseinsel oder

gemütlicher Platz für ein Mittagsschläfchen, mal verwandelt es sich in eine Bühne für Spieleabende, Serienmarathons oder Familienfeiern. Modulare Systeme werden den verschiedenen Ansprüchen gerecht und ermöglichen flexible Kombinationen – vom kompakten Zweisitzer bis zur weitläufigen Wohnlandschaft mit Longchair und Eckmodul. Weiche Stoffe und hochwertiges Leder in Kombination mit Holz, warme Farbtöne und klare Linien dominieren. Gleichzeitig wächst die Nachfrage nach individuellen Komfortfunktionen. Dazu zählen etwa verstellbare Rückenlehnen, flexible Kopfstützen oder integrierte Relax-Mechanismen. (Foto: djd/Stressless)

| Mobile Problemstoffsammlung |               |                            |                   |
|-----------------------------|---------------|----------------------------|-------------------|
| 17.10.                      | Meiendorf     | Saseler Str. 111           | 09.00 - 10.30 Uhr |
| 23.10.                      | Volksdorf     | Buchenring 61-63           | 13.30 - 15.00 Uhr |
| 30.10.                      | Rahlstedt     | Hoffmannstieg ggü. Nr. 1-3 | 11.00 - 12.30 Uhr |
| 07.11.                      | Rahlstedt     | Hüllenkamp 104-108         | 09.00 - 10.30 Uhr |
| 13.11.                      | Rahlstedt     | Kammerstr./ bei der Kirche | 16.30 - 18.00 Uhr |
| 17.11.                      | Farmsen-Berne | Marktplatz Berner Heerweg  | 14.30 - 16.00 Uhr |

### RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, Volksdorf, Sasel, Alstertal und Ahrensburg.

**Herausgeber:** Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

**Verlags- und Anzeigenleitung:** Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

**Anzeigenberatung:** Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

**Freie Redaktionsmitarbeiter:** Dieter Hellfeuer (dh).

**Anzeigen:** Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 16 / Januar 2025.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

**Druck:** v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

**Anschrift:** Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

# BAUEN | WOHNEN



## Herbstputz



(djd/dh) Der Herbst läutet das Ende der Gartensaison ein. Zu den wichtigsten Gärtner-Aufgaben gehört es jetzt, herabgefallenes Laub von den Rasen- und Flächen zu entfernen, Pflanzen vor den ersten Frostnächten zu schützen sowie den Terrassenbelag und die Gartenwege gründlich zu säubern. Bunter Herbstlaub kann ein Blickfang sein. Auf dem Rasen, Gartenwegen oder Terrasse ist es jedoch nicht willkommen: Gräser werden nicht optimal mit Licht und Sauerstoff versorgt, Wege und Terrassen kann Laub rutschig machen. Auf dem Kompost verwandelt es sich mit der Zeit in wertvollen Humus, der in der kommenden Saison zu Dünger wird, außerdem kann es gehäckselt als

Beetabdeckung genutzt werden, um die Pflanzen vor Frost zu schützen. Auch der heimischen Tierwelt nützt das Laub: Ein Haufen Laub und Totholz in einer ruhigen Ecke des Gartens schafft einen natürlichen Rückzugsort für Igel und andere Kleintiere. Ein weiterer Tipp zum nachhaltigen Gärtnern: Verblühte Pflanzen in einem Teilbereich des Gartens einfach stehen lassen. Dies bietet Insekten einen Ort zum Überwintern und trägt daher zum Erhalt der Artenvielfalt bei.

Terrasse und Gartenmöbel benötigen im Herbst ebenfalls etwas Aufmerksamkeit und sollten vor der Winterpause noch von den Spuren des Sommers befreit werden. (Foto: djd/Stihl)

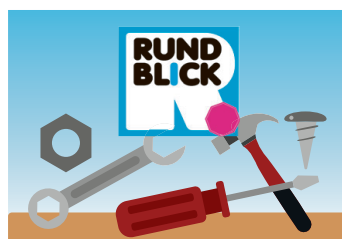
## Sicherheit beim Hauskauf

(djd/dh) Für die meisten Menschen ist der Erwerb eines Eigenheims die größte Investition ihres Lebens. Bevor jedoch die Schlüssel übergeben werden, muss ein umfangreicher Vertrag beim Notar unterzeichnet werden. Der Notar kontrolliert dabei nicht automatisch alle Inhalte – seine Aufgabe ist es vor allem, den Vertrag rechtlich wirksam zu beurkunden. Die juristischen Klauseln in Kaufverträgen von Bestandsimmobilien sind für Laien oft schwer verständlich. Unabhängige Bauherrenberater oder Vertrauensanwälte erkennen Risiken, erklären die Bedeutung von Klauseln und empfehlen nötige Änderungen. Diese Prüfung ist im Verhältnis zur gesamten Investition preiswert, bietet aber hohe Sicherheit. Der Kaufvertrag sollte alle Vereinbarungen lückenlos wiedergeben. Dazu gehören die exakte Bezeichnung des Grundstücks im Grundbuch, eine präzise

Beschreibung des Hauses sowie bekannte Mängel. Fehlen Hinweise auf Schäden oder Instandhaltungsrückstände, kann es später schwer werden, Ansprüche durchzusetzen. Beim Kauf einer Bestandsimmobilie gilt der Grundsatz: Gekauft wie gesehen. Ersatzansprüche bestehen nur bei arglistiger Täuschung. Besonders relevant sind die Zahlungsmodalitäten: In der Regel erfolgt die Kaufpreiszahlung erst nach Eintragung einer Auflassungsvormerkung im Grundbuch. Teilweise wird auch ein sogenanntes Notaranderkonto vereinbart, über das der Kaufpreis treuhänderisch abgewickelt wird. Auch die Lastenfreistellung, also die Löschung bestehender Grundschulden oder Hypotheken des Verkäufers, muss im Vertrag geregelt sein.

Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es einen umfassenden Überblick über typische Vertragsrisiken und weitere Praxistipps.

Bäume fällen, schneiden,  
kappen mit Abtransport,  
Fa. Komossa Tel. 040-6083334  
Ammersbek



**Achtung  
aufgepasst -  
Alles für ihr  
Dach!**



**10% Neukundenrabatt!**

Reparatur Schornstein -  
Dämmung - Rinne - Fenster -  
Marderabwehr - Feuchtigkeit-  
u. Schimmelbeseitigung,  
Steil- u. Flachdächer

**R.Mettbach, 01520/3079573**

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

**EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF**

**WOLFGANG PUDELKO**

**SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER  
SCHLISSANLAGEN**



**WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.**

Filiale Volksdorf  
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

**040 - 609 10 16**

**Meyer's Mühle**  
Hamburgs Abholmarkt  
für Gartenmöbel



**Wir ziehen um!**

Ab sofort bis Ende November

**Räumungsverkauf** am historischen Standort **Ohechaussee**  
mit **20-30 %** Rabatt, Einzelstücke bis **50 %**.

Ab Januar dann neu Gartenmöbel Ausstellung, Service und Abhollager,  
alle unter einem Dach im 5.000 m² großen Hallenkomplex  
Rugenbarg 51, Norderstedt, zusammen mit Meyer's Mühle Gartentechnik!

**Vielfalt / Service / Qualität**

## Energieberatung

(RB) Am Mi., den 6. Nov., von 10.00 – 18.30 Uhr, wird auf Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg, wieder die kostenlose und individuelle Energieberatung angeboten. Wie lässt sich ein Haus energieeffizient sanieren? Welche Heizsysteme sind zukunftssicher? Und welche Förderprogramme unterstützen dabei? Die unabhängigen Experten der Verbraucherzentrale Hamburg geben auf Gut Karlshöhe umfassende und praxisnahe Antworten. Ob Neubau oder Sanierung, Dämmung oder Lüftung – hier erhalten Sie kompetente Tipps für Ihr Zuhause. Die Beratung wird zu 100% vom Bundeswirtschaftsministerium gefördert und in Kooperation mit der Verbraucherzentrale Hamburg und den Hamburger Energielotsen (Projekt der Hamburger Umweltbehörde und der ZEBAU GmbH) angeboten. Weitere Infos unter [www.gut-karlshoehe.de](http://www.gut-karlshoehe.de).



# STEUERN & FINANZEN

## Betrugswarnung

(dh) Die Sparkasse hat eine Warnung herausgegeben, die sich auf gefälschte E-Mails bezieht, die im Namen der Bank versendet werden.

Die betroffenen Nachrichten täuschen den Empfängern vor, dass es Probleme mit ihren Kontodaten gebe, um sie in betrügerische Fallen zu locken, berichtet die Sparkasse. Das Ziel der Betrüger ist es, sensible Informationen wie Online-Anmeldedaten

und Kartendetails zu erbeuten. Eine direkte Kontaktaufnahme mit der Sparkasse ist essentiell, um mögliche weitere finanzielle Schäden abzuwenden. Falls die Kriminellen es schaffen, sensible Daten zu erbeuten, können sie damit Konten leeren oder sie für andere Zwecke, wie beispielsweise Identitätsdiebstahl, missbrauchen.

Hier gilt die dringende Warnung, dass keine sensiblen Daten preisgegeben werden sollen.

## Steuerfalle bei Elterngeld

(dh) Wie viel Elterngeld frisch gebackene Mütter und Väter bekommen, hängt insbesondere von deren Einkommenssituation unmittelbar vor Antragstellung ab. Wer mehr verdient hat, bekommt auch mehr Elterngeld - bis zum jeweiligen Höchstsatz von 1800 Euro beziehungsweise 900 Euro beim sogenannten „Elterngeld Plus“.

Das gilt sowohl für Arbeitnehmer als auch für Selbstständige. Für Selbstständige lauert hier eine Falle: Machen sie im Vorjahr Verluste geltend, die sich für sie positiv auf die Einkommensteuer auswirken, kann

das gleichzeitig negative Folgen fürs Elterngeld haben. Denn gleichzeitig von steuerlichen Vorteilen zu profitieren und andererseits ein hohes Elterngeld mitzunehmen, geht nicht. Auf eine entsprechende Entscheidung des Hamburger Sozialgerichts weist das Rechtsportal [anwaltauskunft.de](https://anwaltauskunft.de) hin.

Ein Sprecher von [anwaltauskunft.de](https://anwaltauskunft.de) rät selbstständigen Eltern deshalb, künftig verstärkt zu prüfen, ob sich eine Verlustverrechnung oder Abschreibung im Bemessungszeitraum mehr lohnt oder ob ein höheres Elterngeld finanziell vorteilhafter wäre.

## Echtzeit Überweisungen

(dh) In anderen Währungsräumen ist sie schon lange üblich: die Geldüberweisung in Echtzeit. Seit 9. Oktober gehört nun auch im Euro-Raum die Praxis endgültig der Vergangenheit an, dass Kunden bis zum nächsten Bankarbeitstag warten müssen, bevor eine Zahlung von einer Bank oder Sparkasse an ein Empfängerkonto geleitet und verbucht wird.

Möglich macht das die Europäische Union. Sie schreibt allen Kreditinstituten, die Euro-Überweisungen innerhalb des einheitlichen Euro-Zahlungsverkehrsraums (SEPA) anbieten, bereits seit 9. Januar 2025 vor, dass sie den Empfang von Echtzeitüberweisungen ermöglichen müssen. Seit 9. Oktober müssen sie nun auch den Versand sicherstellen.

Das Ziel der Verordnung ist, Überweisungen in Euro schneller, sicherer und einheitlicher zu machen. Das eröffnet den Kunden diverse neue Möglichkeiten. Allerdings birgt die Sofortüberweisung auch Risiken. Diesen wiederum will die EU

zwar mit einer weiteren Neuerung begegnen, die seit 9. Oktober ebenfalls gilt. Dennoch sollten Kunden genau überlegen, ob und wann sie die neue Möglichkeit nutzen.

Der größte Vorteil der Neuerung ist die Geschwindigkeit. Innerhalb von Sekunden ist das Geld beim Empfänger. Das ist praktisch im Alltag, etwa wenn eine offene Rechnung sofort beglichen werden muss oder Geld zwischen Privatpersonen fließen soll. So lassen sich gemeinsame Ausgaben, beispielsweise bei einem Restaurantbesuch, sofort untereinander ausgleichen. Online-Händler wiederum erhalten das Geld auf diesem Weg schneller und können unmittelbar den Versand starten.

Zudem sind die Überweisungen rund um die Uhr verfügbar, auch nachts, am Wochenende und an Feiertagen. Wird der Geldeingang für einen Montag erwartet, kann die Überweisung am Montag erfolgen, und muss nicht schon am Freitag in Auftrag gegeben werden. Das spart möglicherweise Zinsen.

## Gold-Rekord

(dh) Gold hat zu Beginn der zweiten Oktoberwoche ein Rekordhoch erreicht. Der Preis für eine Unze (etwa 31,1 Gramm) stieg im frühen Handel auf bis zu 4.078 Dollar. Damit war das Edelmetall so teuer wie noch nie. Nur eine Woche zuvor war der Goldpreis erstmals über die Mar-

ke von 4.000 Dollar geklettert und hatte damit vorläufig seine Rekordrally gekrönt. Unter dem Strich kletterte der Preis für eine Unze Gold im bisherigen Jahresverlauf um über 55 Prozent nach oben. Das Edelmetall steuert damit auf den höchsten Anstieg in einem Jahr seit 1979 zu.

## Anbieterwechsel

(djd/dh) Viele Haushalte wechseln regelmäßig ihren Strom- oder Gasanbieter, um Geld zu sparen. Doch dabei gehen sie oft unbedacht vor und unterschätzen die Risiken. Denn nicht alle Anbieter spielen fair, und manche arbeiten sogar mit rechtswidrigen Methoden. Die Folge für Kunden können überhöhte Nachzahlungen, falsche Abrechnungen oder schwer lösbare Vertragsfallen sein. Wer sich dagegen wehrt, sieht sich häufig mit hohen Anwalts- und Gerichtskosten konfrontiert.

Wer einen Anbietervergleich durchführen möchte, sollte einige Grundregeln beachten. Unerwünschte Werbeanrufe sind oft ein Warnsignal, besonders wenn Zählernummern oder Kontodaten verlangt werden – seriöse Anbieter würden

niemals telefonisch sensible Daten abfragen. Auch Vertragsabschlüsse am Telefon sollten Verbraucher strikt vermeiden. Vor Vertragsabschluss lohnt sich ein Blick in die Bewertungen: Wiederholte negative Erfahrungsberichte auf verschiedenen Plattformen sind ein deutlicher Hinweis, den Anbieter besser zu meiden.

Die wichtigste Faustregel lautet: Keine persönlichen Daten am Telefon weitergeben. Im Zweifel empfiehlt es sich, schriftliche Unterlagen anzufordern und diese in Ruhe zu prüfen. Mit diesen Vorsichtsmaßnahmen lassen sich viele Ärgernisse von vornherein verhindern – oder man setzt direkt auf einen verlässlichen Partner, um beim Anbieterwechsel dauerhaft auf der sicheren Seite zu stehen.

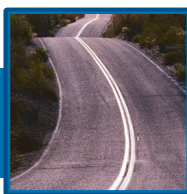
## Privatverkäuferbetrug

(dh) Was als harmloser Verkauf eines gebrauchten Artikels beginnt, kann für Verbraucher teuer enden. Statt Geld für ihre Ware zu bekommen, verlor eine Betroffene fast 3.000 Euro. Damit ist sie leider kein Einzelfall: Das Europäische Verbraucherzentrum Deutschland (EVZ) warnt vor Betrügern, die sich auf europäischen Online-Second-Hand-Plattformen tummeln.

So läuft die Masche ab: Vermeintliche Kaufinteressenten nehmen über europäische Online-Verkaufsplattformen Kontakt zu den Betroffenen auf. Dabei wird nach einer Telefonnummer oder einer privaten E-Mail-Adresse gefragt. In der Hoffnung, eine Zahlung für die angebotene Ware zu erhalten, lassen sich Verbraucher aus der sicheren App-Umgebung herauslocken.

Anschließend erhält der Verkäufer eine scheinbar offizielle Schritt-für-Schritt-Anleitung, um den Kaufbetrag zu bestäti-

gen. Er soll dazu einen QR-Code scannen, der auf eine täuschend echt aussehende Zahlungsseite führt. Das Ablesen des elektronischen QR-Codes soll eine angeblich sichere Bezahlungsmethode darstellen. Ziel ist es, den Verkäufer dazu zu bringen, sensible Daten wie Online-Banking-Zugangsdaten oder Kreditkartennummern preiszugeben. Häufig geben die Betrüger an, dass die Plattform diese Daten fordere, um den Verkauf des Produktes erfolgreich abschließen zu können. Da viele Nutzer das Verfahren nicht kennen und auf eine schnelle Zahlung hoffen, fällt der Betrug häufig nicht sofort auf. In manchen Fällen geben sich die Täter sogar als Support-Personal der Plattform aus, um das Opfer unter Druck zu setzen, Vertrauen zu gewinnen und die Freigabe der Zahlung zu erwirken. Das Ergebnis: Kriminelle erlangen wichtige Zugangsdaten und können eigenmächtig Abbuchungen vornehmen.



RUND UMS AUTO

VERKEHR

Fahrassistenten

(ADAC/dh) Das Rückwärtsfahren gehört noch immer zu den größten Unfallrisiken im Straßenverkehr: Jede vierte Fußgängerkollision findet nach Angaben des ADAC am Heck eines Fahrzeugs statt und durch Parkrempler entstehen jährlich Schäden in Höhe von rund 4,5 Milliarden Euro. Viele dieser Fälle lassen sich durch moderne Technik verhindern. Der ADAC hat zehn Fahrzeugmo-

delle mit Notbremsassistenten (AEB) für das Rückwärtsfahren untersucht. Die Systeme der Hersteller werden zwar immer besser, wie der Vergleich zum ersten Test des ADAC aus dem Jahr 2019 zeigt, aber es gibt immer noch Luft nach oben. Damals konnte kein einziges Fahrzeug alle Aufgaben vollumfänglich bewältigen. Heute sieht es anders aus: Vier der zehn Fahrzeuge (BMW X3, Volvo EX30, Ford Puma, VW Tiguan) erkennen nicht nur sämtliche Hindernisse, dank des Notbremsystems verhindern sie auch zuverlässig jeden Zusammenstoß mit einem Menschen oder Gegenstand. Es gibt also bereits marktreife Systeme, die einen hohen Schutz vor Kollisionen bieten und zudem kostengünstig sowie robust sind. Fahrzeughersteller sollten daher aus Sicht des ADAC grundsätzlich einen serienmäßigen Einbau der Bremssysteme vorantreiben. Auch eine Funktionserweiterung via Update ist zu begrüßen, da die nötigen Sensoren häufig schon vorhanden sind. AEB für das Vorwärtsfahren ist bereits seit Mitte 2024 für alle Pkw-Neuzulassungen in der EU Pflicht ist. Das wünscht sich der ADAC auch für die rückwärtigen Systeme.

Fit für den Herbst

(GTÜ/dh) Sinkende Temperaturen und früher einsetzende Dämmerung: Herbst und Winter rücken näher. Im Oktober empfehlen Experten auch bereits den Wechsel von Sommer- auf Winterreifen. Die Gesellschaft für Technische Überwachung (GTÜ) empfiehlt aber auch noch andere Maßnahmen, um das Auto rechtzeitig fit für die kalte Jahreszeit zu machen. Wer rechtzeitig vorsorgt, reduziert die Pannengefahr und sorgt zudem für mehr Sicherheit auf den Straßen. Die GTÜ rät dazu, spätestens im Oktober einen gründlichen Herbst-Check vorzunehmen – entweder selbst oder in der Fachwerkstatt. Kurze Tage und schlechte Sichtverhältnisse erfordern eine einwandfreie funktionierende Beleuchtung. Daher sind sämtliche Lichter und Scheinwerfer zu kontrollieren und bei Bedarf einstellen zu lassen. Viele Werkstätten bieten dazu im Oktober den kostenlosen Lichttest an. Ebenso wichtig ist eine gut geladene Starter-

batterie. Ein schwacher Akku streikt schnell bei Kälte. Ein Batteriecheck beugt möglichen Startproblemen vor. Kühlflüssigkeit und Scheibenwaschanlage sollten über ausreichenden Frostschutz verfügen – mindestens bis minus 25 Grad Celsius. Für klare Sicht sorgen zudem frische Wischerblätter. Ein neuer Innenraumfilter für die Klimaanlage (Pollen- oder Aktivkohlefilter) verbessert die Luftzirkulation im Innenraum und reduziert das Risiko beschlagener Scheiben. Sobald die Temperaturen dauerhaft unter sieben Grad Celsius sinken oder wenn mit winterlichen Straßenverhältnissen zu rechnen ist, gehören Winter- oder Ganzjahresreifen mit dem Alpine-Symbol ans Auto. Nicht nur die GTÜ empfiehlt mindestens vier Millimeter Restprofil, auch wenn der Gesetzgeber auch bis 1,6 Millimeter zulässt. Auch der Reifendruck sollte regelmäßig überprüft werden, da er bei Kälte sinkt.

U-Bahn barrierefrei

(RB) Ab sofort ist auch die U1-Haltestelle Meßberg barrierefrei zugänglich. Damit sind alle 47 Haltestellen der U1 barrierefrei. Mit dem Umbau der U1-Haltestelle Meßberg ermöglicht die HOCHBAHN älteren Menschen, Eltern mit Kinderwagen und Personen mit Handicap einen einfachen und bequemen Zugang zur U-Bahn. Die U1-Haltestelle Meßberg verfügt ab sofort über zwei neue Aufzüge, erhöhte Bahnsteige sowie ein taktiles Leitsystem für sehbehinderte Men-

schen. Im Zuge des Umbaus wurde zudem eine maschinelle Entrauchungsanlage installiert, um auch künftig höchste Sicherheitsstandards zu gewährleisten. Die Investitionskosten für den Umbau liegen bei rund 13 Millionen Euro. Mit Meßberg sind nun rund 97 Prozent aller Hamburger U-Bahn-Haltestellen barrierefrei zugänglich – darunter alle Haltestellen der U-Bahn-Linien U1, U2 und U4. Die U1-Haltestelle Kiekut in Schleswig-Holstein wird nicht umgebaut.

17 Jahre

KFZ-Meisterbetrieb

STOLL & SCHRADER

mit dem Rund ums Auto Service

Unser Reifenservice

• faire Preise • beste Marken

• bequeme Lagerung

• top Montage

• perfektes Auswuchten

• sichere Entsorgung

KFZ-Reparaturen

Instandsetzung v. Unfallschäden

Abgas- u. Hauptuntersuchungen

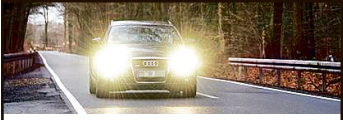
Inspektion n. Herstellervorgaben

Schöneberger Str. 107 • 22149 Hamburg (Rahlstedt)

Telefon: (040) 673 39 05 • Telefax: (040) 673 50 31

www.stoll-schrader.de

E-Mail: stoll-schrader@gmx.de



Wer mit Licht fährt, leistet einen Beitrag für die Sicherheit!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944-36160

www.wm-aw.de (Fa.)

AUTO-KIPKE

DIAGNOSE



KRAFTFAHRZEUG HANDWERK

Max Kipke

AUTOMOBILE

77

● KFZ Reparaturen

● TÜV/AU-Abnahme täglich

● Motordiagnose-System

● Klimaanlage-Service

● Reifenservice

● Autolackiererei

● Karosseriewerkstatt

● Versicherungsabwicklung

● Leihwagenvermietung

● Autoverglasung

WINTER-CHECK-UP

20 PUNKTE-TEST FÜR IHR FAHRZEUG

LICHTTEST KOSTENFREI

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01

www.autokipke.com, kipke54@gmx.de

U1-Sperrungen:

13.10. – 30.11. : Zwischen den Haltestellen Volksdorf und Berne

20.10. – 29.10.: Abschnitt Berne bis Hoisbüttel/Buchenkamp

# Werde Zukunftsförderer

Liebe Sportfreunde, Mitglieder und Unterstützer,  
der AMTV Hamburg e.V. ist viel mehr als nur ein SPORTVEREIN – er ist ein Ort der Gemeinschaft, der Freundschaft und der sportlichen Leidenschaft. Um auch weiterhin ein breites Angebot an Sportarten und Aktivitäten für Jung und Alt anbieten zu können, sind wir auf Ihre Unterstützung angewiesen.  
Wie könnt Ihr helfen?

- **Spenden:** Jede noch so kleine Spende trägt dazu bei, unsere Infrastruktur zu verbessern und die Kosten für Ausrüstung und Veranstaltungen zu decken.
- **Werde Trainer:** Wir suchen Helden ohne Trikot. Teile deine Begeisterung für den Sport und werde Teil unseres Trainerteams! Ob als erfahrener Coach oder Neueinsteiger – dein Einsatz ermöglicht uns, ein vielfältiges Sportangebot zu gestalten. Gemeinsam bringen wir den Sport voran!
- **Freiwillige Helfer / Ehrenamtliche Helden:** Wir suchen engagierte Helfer für unsere Events, Trainings und Organisation. Ob Kuchenverkauf bei einer Veranstaltung oder eine Position im Vorstand, sicher ist: Dein Einsatz macht einen großen Unterschied!
- **Sponsoring:** Wenn Sie ein Unternehmen führen oder jemanden kennen, der Interesse an einer Partnerschaft hat, freuen wir uns über Sponsoring-Möglichkeiten, die uns helfen, finanziell stabil zu bleiben.
- Besuche unsere Veranstaltungen: Deine Anwesenheit bei unseren Spielen und Events motiviert unsere Athleten und stärkt den Zusammenhalt in der Gemeinschaft.
- Teile unsere Botschaft: Nutze soziale Medien, um auf unseren Verein aufmerksam zu machen. Je mehr Menschen von uns erfahren, desto mehr Unterstützung können wir gewinnen.

Gemeinsam können wir den AMTV Hamburg weiterentwickeln und unseren Sportlern die besten Bedingungen bieten. Lasst uns zusammenarbeiten, um unsere Vision eines starken und lebendigen Sportvereins zu verwirklichen!

Vielen Dank für Deine Unterstützung!

Mit sportlichen Grüßen,

Das AMTV Hamburg e.V. Team

Save the Date

## LATERNENUMZUG

03.11.2025 - Start: 18.00 Uhr

Details zu Treffpunkt und Route bitte online abrufen  
unter [www.amtv.de](http://www.amtv.de)



AMTV Hamburg e.V.  
Rahlstedter Straße 159, 22143 Hamburg  
Tel: 040 / 675 95 06, E-Mail: [info@amtv.de](mailto:info@amtv.de), [www.amtv.de](http://www.amtv.de)

PARTNER:

